

SIEMENS

SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Communications,
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/m75

Designed for life

M75

٣٥	البريد الإلكتروني	٢	احتياطات الأمان
٣٦	الرسائل الصوتية/CB	٤	نظرة عامة على الهاتف
٣٧	تصفح وامرح	٦	رموز الشاشة
٤٠	الضبط	٧	لتبدأ
٤٩	الوصول السريع	١٠	التشغيل/إيقاف التشغيل وإدخال رمز PIN
٥٠	المنسق	١١	تعليمات عامة
٥٢	إضافات	١٤	الأمان
٥٧	متعلقاتي	١٦	إدخال النص
٥٩	رعاية العملاء	١٨	الاتصال
٦١	العناية والصيانة	٢٠	الدليل الافتراضي
٦٢	بيانات المنتج	٢١	دليل العناوين
٦٣	SAR – الدولية (ICNIRP)	٢٣	دليل الهاتف
٦٤	اتفاقية الترخيص	٢٥	سجلات المكالمات
٦٧	الفهرس	٢٦	الكاميرا
		٢٨	نظرة عامة على الرسائل
		٢٩	SMS
		٣١	MMS

احتياطات الأمان

معلومات للآباء

يرجى قراءة تعليمات التشغيل واحتياطات الأمان بعناية قبل استخدام الهاتف. ينبغي أن تشرح لأطفالك محتويات الهاتف مع توضيح المخاطر التي تترتب على استخدامه.

يجب عدم تجاوز مقدار جهد الفولت الأساسي المحدد على وحدة إمداد الطاقة (V). وإلا، فقد يتلف جهاز الشحن.



يراعى الالتزام بالمتطلبات القانونية والقيود المحلية عند استخدام الهاتف. وذلك على سبيل المثال، في الطائرات أو محطات الوقود أو المستشفيات أو أثناء القيادة.



يجب توصيل القابس في مقبس تيار متردد يسهل الوصول إليه عند شحن البطارية. والطريقة الوحيدة لإيقاف جهاز الشحن بعد شحن البطارية هي فصله من الكهرباء.

فقد يحدث تداخل بين الهاتف المحمول والأداء الوظيفي للأجهزة الطبية مثل سماعات الأذن الطبية أو أجهزة ضبط نبضات القلب. ولذلك، يُنصح بالابتعاد عن المسافة الفاصلة بين الهاتف وجهاز ضبط نبضات القلب عن ٢٠ سم / ٩ بوصات. مع مراعاة وضع الهاتف المحمول على الأذن البعيدة عن جهاز ضبط نبضات القلب. لمزيد من المعلومات، استشر طبيبك الخاص.



تصدر أصوات نغمة الرنين (الصفحة ٤٢) ونغمات المعلومات (الصفحة ٤٣) وأصوات المتحدثين (الصفحة ١٨) أثناء التحدث في وضع حر اليدين من خلال مكبر الصوت. لذلك لا ينبغي وضع الهاتف قريباً من الأذن عند إصداره نغمات رنين أو عند تنشيط خاصية حر اليدين (الصفحة ١٨). وإلا، فإنك تعرض نفسك لاحتمال تلف حاسة السمع بشكل دائم.



قد يفك الأطفال الأجزاء الصغيرة مثل بطاقة SIM وحاجز الختم وحلقة العدسة وغطاء العدسة ويبتلعونها. ولذلك يجب حفظ الهاتف بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.



استخدم بطاريات Siemens (الخالية بنسبة ١٠٠٪ من الزئبق) وأجهزة الشحن الأصلية فقط. وإلا، فسيتعذر تقادي المخاطر الصحية البالغة التي قد تنجم عن ذلك، فضلاً عن التلف الذي قد تتعرض له ممتلكاتك. فيمكن أن تنفجر البطارية مثلاً.



تجنب استخدام مكبر بصري للنظر إلى واجهة الأشعة تحت الحمراء النشطة [مصباح LED من الفئة الأولى (بموجب تصنيف IEC 60825-1)].



ضمانًا للأمن الكافي، يجب اختيار مجموعة أرقام تتكون من ١٦ رقمًا لكلمة المرور بحيث يصعب تخمينها (إذا لم يتم تحديد رمز PIN).

• يجب عدم استخدام قبول الاتصال التلقائي ("اتصال بدون تأكيد") إلا في حالات استثنائية.

• وعمومًا، يجب قصر الارتباط على الأجهزة الموثوقة لتقليل مخاطر الأمن.

• يتم إرسال اسم الهاتف الخاص بك في اتصال بلوتوث. هوية المصنع الافتراضية هي

"Bluetooth ID". عند تنشيط بلوتوث أول مرة أو لاحقًا في قائمة بلوتوث، يمكن تغيير هذا الاسم (اسم BT لي، (الصفحة ٤٥)).

• يجب إلغاء الوظيفة عند عدم الحاجة إليها.

قبل استخدام ملحقات بلوتوث أو الهاتف المحمول داخل المركبة، راجع دليل مستخدم المركبة بحثًا عن أي قيود تتعلق باستخدام تلك المنتجات.

يمكنك فتح الهاتف فقط لاستبدال البطارية (الخالية من الزئبق بنسبة ١٠٠٪) أو لتغيير الغطاءين الأمامي والخلفي أو لوحة المفاتيح أو بطاقة SIM. يجب ألا تفتح البطارية تحت أي ظرف من الظروف. ويحظر تمامًا إجراء أي تغييرات أخرى على هذا الجهاز حيث قد يؤدي ذلك لإلغاء الضمان.

يرجى التخلص من البطاريات والهواتف المستعملة وفقًا للقانون الساري في بلدك.

يمكن أن تتداخل إشارة الهاتف المحمول مع أجهزة التلفاز والراديو والكبيوتر الموجودة بالقرب منه.

استخدم ملحقات Siemens الأصلية فقط. حيث تتجنب بهذه الطريقة تعرض صحتك للمخاطر المحتملة وتعرض ممتلكاتك للتلف، مع ضمان التوافق مع جميع اللوائح المعمول بها في هذا الخصوص.



تؤدي إساءة استعمال الهاتف إلى إلغاء الضمان! تنطبق أيضًا تعليمات الأمان هذه على ملحقات Siemens الأصلية.

Bluetooth®

يوجد في الهاتف واجهة بلوتوث. الأمر الذي يتيح إنشاء اتصال لاسلكي بين الهاتف وسماعة رأس طقم السيارة أو مع الأجهزة الأخرى التي تدعم بلوتوث.

يجب اتباع ما يلي لتأسيس اتصال آمن بين الأجهزة ومنع طرف آخر من الوصول إلى الهاتف:

• يجب أن يتم الاتصال الأولي بين الجهازين في بيئة مشابهة ويطلق عليه "الاقتران".

• يجب أن يكون كلا الجهازين قادرًا على تعريف نفسه مرة واحدة باستخدام كلمة المرور/رمز PIN.

نظرة عامة على الهاتف

أثناء إحدى المكالمات:

● لضبط مستوى الصوت.

● لاستدعاء خيارات.



٤ مفتاح الاختيار

تظهر الوظائف الحالية لهذين المفتاحين في السطر السفلي من الشاشة على شكل **نص** / رمز (مثل **✉**).

٥ الإنترنت

للوصول إلى منفذ الإنترنت.

١ مفتاح الاتصال

للاتصال بأرقام الهواتف/الأسماء المعروضة/المميزة على شاشة الهاتف والاستقبال المكالمات. في وضع الانتظار، لعرض آخر أرقام تم الاتصال بها.

٢ مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل/الإنهاء

• أثناء إيقاف التشغيل: اضغط مع الاستمرار لتشغيل الهاتف.

• أثناء إجراء محادثة هاتفية أو عند فتح أحد التطبيقات: اضغط لفترة وجيزة للإنهاء.

• عند التواجد داخل القوائم: اضغط لفترة وجيزة للترجع مستوى واحدًا للخلف. اضغط مع الاستمرار للعودة إلى وضع الانتظار.

• في وضع الانتظار: اضغط مع الاستمرار لإيقاف تشغيل الهاتف.

٣ عصا التحكم

● اضغط على عصا التحكم للأسفل بشكل عمودي لبدء أحد التطبيقات أو الوظائف. تظهر الوظيفة الحالية بين مفاتيح الاختيار الصفحة ١٢.

في وضع الانتظار:

● فتح القائمة الرئيسية.

● فتح أوضاع المستخدم.

● فتح دليل الهاتف/دليل العناوين.

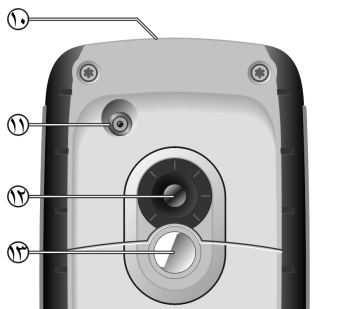
● فتح الوارد.

● لتشغيل الكاميرا.

عند التواجد داخل القوائم والرسائل:

● للانتقال للأعلى وللأسفل.

● للرجوع مستوى واحدًا للخلف.



١ الهوائي المدمج

لا تتسبب في إعاقة المنطقة الموجودة أعلى غطاء البطارية بدون داع. حيث يؤثر ذلك سلبًا على جودة الإشارة.

٢ مكبر الصوت

٣ المفاتيح الجانبية

الكاميرا

• اضغط في وضع الانتظار:
لتشغيل الكاميرا.

• أثناء إحدى المكالمات: لخفض الصوت.

الكاميرا

• اضغط في وضع الانتظار:
لبدء اضغط لتحدث.

• أثناء إحدى المكالمات: لرفع مستوى الصوت.

٤ الشاشة

٥ واجهة الأشعة تحت الحمراء (IrDA)

٦ نغمة الرنين

• اضغط مع الاستمرار في وضع الانتظار:
لتشغيل جميع الإشارات الصوتية (ما عدا المنبه) وإيقاف تشغيلها.

• اضغط مع الاستمرار عند تلقي مكالمة:
إيقاف تشغيل نغمة الرنين لهذه المكالمة فقط.

٧ قفل المفاتيح

• اضغط مع الاستمرار في وضع الانتظار أو عند تشغيل ملف موسيقى:
لتشغيل/إيقاف تشغيل قفل المفاتيح.

٨ مقبس التوصيل

لتوصيل الشاحن وسماعة الرأس والواضع (الفاش)، إلخ.

٩ منفذ بطاقة الوسائط المتعددة

RS MultiMediaCard


١٠ حامل طقم السيارة

١١ وصلة الهوائي الخارجي

١٢ عدسة الكاميرا

١٣ مرآة

رموز الشاشة

الأحداث (مجموعة مختارة)	
ذاكرة SMS ممثلة	
ذاكرة MMS ممثلة	
ذاكرة الهاتف ممثلة	
لا يوجد اتصال بالشبكة	
مكالمة فائتة	
مساعد الحذف	
رموز الرسائل (مجموعة مختارة)	
غير مقروءة	
مقروءة	
مرسلة	
MMS المرسلة	
MMS مصحوبة بمحتويات (الصفحة ١١) DRM	
بريد-إلكتروني موجه	
بريد-إلكتروني مصحوب بمرفق	
بريد صوتي مستلم	

رموز الشاشة (مجموعة مختارة)	
قوة الإشارة	
مستوى شحن البطارية، على سبيل المثال ٥٠٪	
دليل الهاتف	
سجلات المكالمات	
تصفح وامرح/منفذ مزود الخدمة	
المنسق	
الرسائل	
الكاميرا	
إضافات	
متعلقاتي	
الضبط	
يتم تحويل كل المكالمات	
الرنين مغلق	
نغمة رنين قصيرة (رنة واحدة) فقط	
نغمة الرنين فقط إذا كان رقم المتصل محفوظاً في دليل الهاتف.	
تم ضبط التنبيه	
تم قفل لوحة المفاتيح	
ميزة الرد التلقائي نشطة	
نشطة ومتاحة	
متصل بالإنترنت	
إرسال IrDA	
نقل بلوتوث	

تبدأ

يتم وضع الهاتف في العبوة مع تفكيك أجزائه، وبالتالي يلزم تجميع هذه الأجزاء قبل بدء استخدامه لأول مرة.

يوضع على شاشة الهاتف غشاء رقيق واق. أزل الغشاء ببطء قبل تجميع الهاتف.

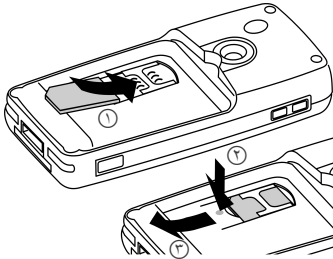


في حالات نادرة، قد يتسبب تفريغ الشحن الاستاتيكي في اختفاء الألوان عند حواف الشاشة. لكن ذلك سيزول خلال ١٠ دقائق تقريباً على أية حال.

إدخال بطاقة SIM/البطارية

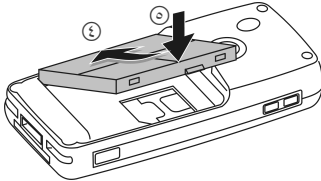
يملك مزود الخدمة ببطاقة SIM مسجل عليها جميع البيانات الهامة الخاصة باشتراك الخط. إذا تسلمت بطاقة SIM بحجم بطاقة الائتمان، فانزع الجزء الصغير، وأزل أي حواف خشنة.

- ضع بطاقة SIM في وضع أفقي أمام الفتحة بحيث يكون سطح التلامس متجهاً للأسفل. ثم اضغط برفق على البطاقة ① SIM (مع التأكد من وجود الزاوية المشطوفة في المكان الصحيح).



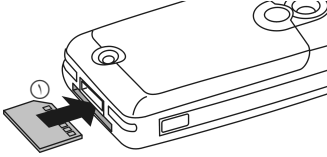
- لإخراج بطاقة SIM، اضغط برفق على الغطاء لأسفل ① واسحب بطاقة SIM للخارج في الاتجاه الموضح ②. يرجى عدم استخدام أي أدوات.

- أدخل البطارية بشكل مائل داخل الهاتف ④، ثم اضغط عليها لأسفل ⑤ إلى أن تستقر في مكانها.

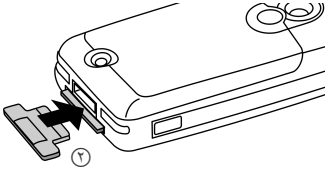


- لإزالة البطارية، اسحبها للخارج عن طريق لسان الأمان الجانبي.

- لإدخال بطاقة الوسائط المتعددة RS، ادفعها برفق يمينًا حتى تستقر في مكانها ①.



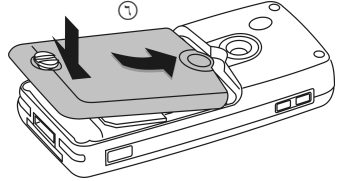
- وإذا لزم الأمر، استخدم المقبس ②.



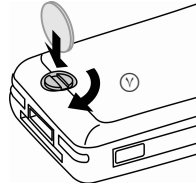
- قبل إخراج بطاقة الوسائط المتعددة RS، نفذ الوظيفة إخراج البطاقة في قائمة الخيارات متعلقاتي. حيث يحول ذلك دون أي فقدان في البيانات.

- لإخراج بطاقة الوسائط المتعددة RS، افتح الغطاء واضغط على البطاقة لفترة وجيزة (وإذا لزم الأمر، استخدم المقبس). سوف تخرج البطاقة قليلًا ويمكنك عندئذ سحبها. وأخيرًا، أغلق الغطاء مرة ثانية.

- ضع الغطاء في مكانه وادفعه تجاه الجزء الأمامي ⑥.



- أغلق الغطاء بتدوير قفل الإمساك بمقدار تسعين درجة في اتجاه عقارب الساعة ⑦.



معلومات إضافية

يُرجى غلق الهاتف قبل إخراج البطارية!
يدعم الهاتف البطاقات بجهد ١,٨ فولت و ٣ فولتات.
الرجاء الاتصال بمزود الخدمة إذا كانت لديك بطاقة SIM قديمة.

إدخال بطاقة الوسائط المتعددة RS MultiMediaCard

عند استلام بطاقة الوسائط المتعددة RS، فإنها لا تكون داخل الهاتف.

رمز الشحن غير ظاهر

إذا فرغت البطارية تمامًا، فلن يظهر رمز الشحن عند توصيل مصدر الطاقة على الفور. بل يظهر بعد ساعتين على الأكثر. وفي هذه الحالة، فإن شحن البطارية يكتمل تمامًا بعد ٣ إلى ٤ ساعات.

استخدم وحدة الإمداد بالطاقة المرفقة فقط!

الشاشة أثناء التشغيل

يظهر مستوى شحن البطارية أثناء تشغيل الهاتف (فارغة - مشحونة) كما يلي:



تصدر رنة عند قرب نفاد طاقة البطارية. يظهر مستوى شحن البطارية بالطريقة الصحيحة فقط بعد دورة شحن/تفريغ متواصلة لا يقطعها أي إجراء. لذا لا تخرج البطارية دون داع، وإذا أمكن، لا تقاطع عملية الشحن قبل اكتمالها تمامًا.

معلومات إضافية

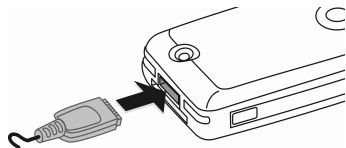
تسخن وحدة الإمداد بالطاقة عند استخدامها لفترات طويلة. إلا أن ذلك أمر طبيعي ولا يمثل أدنى خطورة.

إذا تم إخراج البطارية لمدة تزيد عن ٣٠ ثانية، فيجب إعادة ضبط الساعة.

شحن البطارية

عملية الشحن

لا يتم تسليم البطارية لأول مرة وهي مشحونة بالكامل. لذا، صل كابل جهاز الشحن بمنفذ التوصيل الموجود بالجزء السفلي من الهاتف، ثم صل وحدة إمداد الطاقة (القباس) بمقبس التيار الكهربائي لبدء عملية الشحن لمدة لا تقل عن ساعتين.



شكل الشاشة أثناء الشحن.



مدة الشحن

يتم شحن البطارية الفارغة شحنًا كاملاً في مدة زمنية تصل إلى ساعتين. يمكن شحن الهاتف في مدى من درجات الحرارة يتراوح ما بين ٥٠ و ٤٥ درجة مئوية. وإذا ارتفعت/انخفضت درجة الحرارة بمقدار ٥ درجات مئوية عن هذا المدى، فسوف يومض رمز الشحن للتحذير. كذلك ينبغي عدم تجاوز مقدار جهد الفولت الأساسي المحدد على وحدة إمداد الطاقة.

أوقات التشغيل

يعتمد وقت التشغيل على ظروف الاستخدام الشخصي. تقلل درجات الحرارة المتطرفة (المنخفضة للغاية أو المرتفعة للغاية) بشكل ملموس من وقت الانتظار في الهاتف. تجنب وضع الهاتف في الشمس أو على مدفأة.

وقت التحدث: يصل إلى ٣٠٠ دقيقة

وقت وضع الانتظار: يصل إلى ٢٥٠ ساعة

التشغيل/إيقاف التشغيل وإدخال رمز PIN

تشغيل الهاتف لأول مرة

الوقت/التاريخ

اضبط الساعة بطريقة صحيحة مرة واحدة عند بدء تشغيل الهاتف.

اضغط على هذا المفتاح، ثم اختر **تغيير**.



أدخل التاريخ أولاً (يوم/شهر/سنة)، ثم أدخل الوقت (بنظام ٢٤ ساعة متضمنًا الثواني).



اضغط. يتم عندئذٍ تحديث الوقت والتاريخ.



المناطق الزمنية

اضبط توقيت المنطقة الزمنية تبعًا لمنطقتك.

اختر المدينة التي تقع في المنطقة الزمنية التي تريدها من القائمة ...



... اضبط اختيارك.



نسخ عناوين SIM

في أول مرة يتم فيها إدخال بطاقة SIM، يمكن نسخ الإدخالات الموجودة بها في دليل العناوين. لكن يرجى عدم مقاطعة هذا الإجراء. خلال هذا الوقت، ينبغي عدم قبول المكالمات الواردة. اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة. يمكنك أيضًا نسخ بيانات من بطاقة SIM في وقت لاحق (الصفحة ٢٤).

تشغيل الهاتف/إيقاف تشغيله

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل/الإنهاء.



إدخال رمز PIN

يمكن حماية بطاقة SIM بإدخال رمز PIN المكون من ٤ إلى ٨ أرقام.

أدخل رمز PIN من خلال مفاتيح الأرقام. تظهر الحروف على شكل **** على شاشة الهاتف ضمناً لعدم استطاعة أي شخص الاطلاع على رمز PIN الخاص بك. صحح الرقم من خلال C.



أكد بالضغط على عصا التحكم. يستغرق تسجيل الدخول إلى الشبكة بضع ثوانٍ.

موافق

معلومات إضافية

تغيير رمز PIN (الصفحة ١٤)
إلغاء حظر بطاقة SIM (الصفحة ١٥)

رقم الطوارئ (SOS)

يجب استخدام هذه الخاصية في حالات الطوارئ الحقيقية فقط!

يمكنك بالضغط على مفتاح الاختيار **SOS** إجراء مكالمات طوارئ على أي شبكة بدون إدخال بطاقة SIM أو رمز PIN (لا تتوفر هذه الخاصية في جميع البلدان).

تعليمات عامة

وضع الانتظار

يكون الهاتف في وضع الانتظار وجاهز للاستخدام عند ظهور اسم مزود الخدمة على شاشة الهاتف.



اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل/الإنهاء للعودة إلى وضع الانتظار من أي وضع تتواجد به.

القائمة الرئيسية

تظهر القائمة الرئيسية على شكل رموز:

لاستدعاء القائمة الرئيسية من وضع الانتظار.



لاختيار رموز التطبيقات.



لبداء تشغيل أحد التطبيقات.



خيارات القائمة الرئيسية

الخيارات لفتح القائمة.

تتوفر وظائف مختلفة حسب السياق.

حروف كبيرة لاختيار أحد حجمي الخط.

الإضاءة لضبط مستوى إضاءة الشاشة بحيث تكون أسطح/أدكن.

إخراج البطاقة يسمح بإخراج بطاقة الوسائط المتعددة RS دون فقد بيانات.

قوة الإشارة

إشارة الاستقبال قوية.



تقلل الإشارة الضعيفة جودة الصوت، وقد تتسبب في فقد الاتصال واستهلاك تيار أكثر.



قم بتغيير موقعك.

الإدارة الرقمية للحقوق (DRM)

تذكر أن الهاتف يحتوي على إدارة رقمية للحقوق. يمكن تقييد استخدام الصور أو الأصوات أو التطبيقات المنزلة بواسطة مقدمي هذه الخدمة، على سبيل المثال، حماية النسخ أو الاستخدام لفترة محدودة من الوقت أو عدد مرات الاستخدام الممكنة (انظر أيضا الصفحة ٣٩).

دليل المستخدم

عناصر التحكم في القوائم

تظهر الخطوات المطلوبة للوصول إلى إحدى الوظائف مكتوبة بخط سميك في دليل المستخدم هذا، على سبيل المثال، لعرض سجل المكالمات الصادرة بخط سميك:

المكالمات الصادرة

يشتمل ذلك على الخطوات التالية:

افتح القائمة الرئيسية.

اختر

أكد.

اختر الوظيفة المكالمات الصادرة.

أكد.

الرموز

تستخدم الرموز التالية لشرح كيفية التشغيل:

إدخال الأرقام أو الحروف.

مفتاح التشغيل/إيقاف

التشغيل/الإنهاء

مفتاح الاتصال

مفتاح الاختيار

عرض وظيفة مفتاح الاختيار.

اضغط على عصا التحكم بشكل عمودي (لاستدعاء القائمة على سبيل المثال).

اضغط على عصا التحكم في الاتجاه المشار إليه.



تعتمد الوظيفة على مزود الخدمة. وقد تتطلب اشتراكًا خاصًا.

اضغط على عصا التحكم

يوضح الرمز الموجود في منتصف السطر السفلي من الشاشة الوظيفة الحالية عند الضغط بشكل رأسي إلى أسفل على عصا التحكم.

لعرض القائمة

لالتقاط الصور

التكبير

للاتصال، قبول المكالمة

موافق

تشغيل/إيقاف مع الصوت والفيديو.

الوظائف القياسية

قوائم الخيارات

يتم سرد الوظائف التي تظهر بشكل متكرر في قائمة الخيارات في هذا المكان.

لفتح القائمة.

تحرير	لفتح الإدخال لتعديله.
عرض	لعرض الإدخال.
حذف/حذف الكل	لحذف الإدخال/كافة الإدخالات بعد التأكيد.
إدخال جديد	لإنشاء إدخال جديد.

لاختيار إدخال/إدخالات.



التمييز أو حذف التمييز.



لتمييز الإدخال الحالي.

تحديد

لإلغاء تمييز الإدخال الحالي.

بلا تحديد

وظائف التمييز الإضافية:

افتح القائمة.

الخيارات

لتمييز كل الإدخالات.

تحديد الكل

لحذف التمييز من كل الإدخالات المميّزة.

عدم تحديد الكل

لحذف كافة الإدخالات المميّزة.

حذف المحدد

قائمة الاتصال السريع

كافة وظائف القائمة مرقمة داخليًا. يمكن اختيار إحدى الوظائف مباشرة بإدخال هذه الأرقام على التوالي.

على سبيل المثال، لكتابة رسالة SMS جديدة (من وضع الانتظار):

اضغط لعرض القائمة الرئيسية. ثم اضغط على



للدخول إلى الرسائل، ثم

5 jkl

للدخول إلى إنشاء جديد، ثم

1 00

للدخول إلى SMS.

1 00

إرسال...
تحديد خدمة إرسال ووسط للإرسال أو الطباعة، مثل IrDA أو بلوتوث.

الرد/
رد على الكل
يتحول المرسل إلى المستلم، "رد:" توضع أمام الموضوع ويتم نقل النص المستلم إلى الرسالة الجديدة.

حفظ
لحفظ الإدخال.

حفظ في
لحفظ المستلمين في دليل العناوين الحالي.

فرز
لضبط معيار الفرز (حسب الترتيب الأبجدي أو النوع أو الزمن).

إدخال نص
(الصفحة ٤١)
تفضيل T9: لتنشيط/إلغاء تنشيط إدخال T9.

لغة الإدخال: لاختيار اللغة المراد إدخال النصوص بها.

أعد اسم
لإعادة تسمية إدخال محدد.

السعة
لعرض سعة الذاكرة.

السمات
لعرض خصائص الكائن المميز.

تعليمات
لعرض التعليمات.

وضع التمييز

يمكن في بعض التطبيقات (مثل دليل الهاتف/دليل العناوين) تمييز إدخال واحد أو أكثر في إحدى القوائم، وذلك لتنفيذ إحدى الوظائف المتعلقة بها بشكل مشترك.

الخيارات
افتح القائمة.

تحديد
نشط وضع التمييز.

الأمان

⦿ ← الأمان ← رمز PIN
← اختر وظيفة.

التحكم في رمز PIN

يتم عادة المطالبة بإدخال رمز PIN في كل مرة يتم فيها تشغيل الهاتف. يمكنك إيقاف تنشيط هذه الميزة، لكنك ستعرض لإمكانية استخدام الهاتف بطريقة غير مسموح بها. وإن كان بعض مقدمي الخدمة لا يسمحون بإلغاء تنشيط إمكانية التحكم هذه.

اضغط.

تغيير

أدخل رمز PIN.



أكد الإدخال.



تغيير رمز PIN

يمكن تغيير رمز PIN إلى أي رقم مكون من ٤ إلى ٨ أرقام بحيث يسهل تذكره.

اضغط.

اختيار

أدخل رمز PIN الحالي.



اضغط.



أدخل رمز PIN جديد.



كرر رمز PIN جديد.



يتم حماية الهاتف وبطاقة SIM ضد سوء الاستخدام بواسطة عدد من رموز الأمان.

احتفظ برمز الحماية هذه في مكان آمن بحيث يمكنك الوصول إليها مرة أخرى عند الحاجة.

رموز PIN

PIN	يحمي بطاقة SIM (رقم الهوية الشخصي).
PIN2	تضمن الحاجة إليه لضبط شاشة تفاصيل الشحن وللوصول إلى وظائف إضافية ببطاقات SIM الخاصة.
PUK PUK2	رمز المفتاح. يستخدم لإلغاء قفل بطاقات SIM بعد إدخال رمز PIN غير الصحيح بصورة متكررة.
رمز الهاتف	لحماية هاتفك. ويجب إدخاله عند أول مرة يتم فيها ضبط الأمان.

منع التشغيل غير المقصود

حتى مع إلغاء التحكم في رمز PIN، (الصفحة ١٤)
يجب تأكيد الأمر لكي يتم تشغيل الهاتف.

هذا لمنع التشغيل غير المقصود للهاتف مثلاً في حال
حملة في حقيبة أو حينما تكون على متن الطائرة.

اضغط مع الاستمرار.



اضغط. يتم تشغيل الهاتف.

اضغط على هذا المفتاح أو لا تفعل
شيئاً. فلن يتم تشغيل الهاتف على
أي حال.

موافق

إلغاء

← رمز الأمان ← PIN
← اختر وظيفة.

تغيير رمز PIN2

(لا يظهر إلا إذا كان رمز PIN2 متاحاً). اتبع
الإجراءات كما في تغيير رمز PIN.

تغيير رمز الهاتف

(تغيير رمز الهاتف)

يمكنك تحديد رمز الهاتف وإدخاله (٤ إلى ٨ أرقام)
عند استدعاء وظيفة محمية برمز الهاتف لأول مرة
(على سبيل المثال الاتصال المباشر، الصفحة ٤٧).
ويكون ذلك حينئذٍ صالحاً لاستخدامه لتنفيذ كل
الوظائف المحمية برمز هاتف. فعقب إجراء ثلاث
محاولات إدخال غير ناجحة، يتم رفض الوصول
إلى رمز الهاتف والوظائف التي تستخدم هذا
الرمز. يرجى الاتصال بخدمة Siemens في
حالة حدوث ذلك (الصفحة ٥٩).

إلغاء حظر بطاقة SIM

يحظر استخدام بطاقة SIM عند إدخال رمز PIN
غير صحيح ثلاث مرات متتالية. أدخل رمز PUK
(رمز PIN الرئيسي) الذي يوفره مزود الخدمة
مع بطاقة SIM وفقاً للتعليمات. وفي حالة فقد رمز
PUK (رمز PIN الرئيسي)، يرجى الاتصال
بمزود الخدمة.

إدخال النص

إدخال النص بدون استخدام طريقة T9

كرر الضغط على مفتاح الرقم إلى أن يظهر الحرف المطلوب. مثال:

2 abc

اضغط مرة واحدة لفترة وجيزة
لكتابة الحرف **a** ومرتين لكتابة
الحرف **b** إلخ. اضغط مع
الاستمرار لكتابة الرقم.

اضغط لفترة وجيزة لحذف الحرف
الذي يسبق المؤشر. اضغط مع
الاستمرار لحذف الكلمة بأكملها.
لتحريك المؤشر (للأمام/للخلف).

C

◀▶

اضغط لفترة وجيزة: للتبديل بين
abc و **ABC** و **T9abc** و **T9ABC**
و 123.

°

اضغط مع الاستمرار: تظهر جميع
الإدخالات.

اضغط لفترة وجيزة: تظهر الحروف
الخاصة.

* °

اضغط مع الاستمرار: لفتح قائمة
الإدخال.

0 +

اضغط مرة واحدة/بشكل متكرر:
. , ? ! " ' + 0 - () @ _ :

اضغط مع الاستمرار: لكتابة 0.
لإدخال مسافة.

1 °

الضغط مرتين = فاصل سطور.

الحروف الخاصة

اضغط لفترة وجيزة.

* °

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) فاصل سطور

انتقل إلى الحروف.

◀▶

اضغط.

◉

قائمة إدخال النصوص

اضغط مع الاستمرار:

* °

تنسيق النص (رسائل SMS فقط)،
لغة الإدخال، تحديد، نسخ/إدخال

إدخال النص باستخدام T9

تستخدم تقنية "T9" إدخالات حروف متعددة
لاستنتاج الكلمة الصحيحة.

تنشيط/إلغاء تنشيط T9

°

اختر لغة الإدخال

الخيارات افتح قائمة النص.

الخيارات

لغة الإدخال اختر.

أكد.

◉



لحذف الحرف الموجود على يسار
المؤشر وعرض كلمة جديدة مقترحة.

معلومات إضافية

اضغط لفترة وجيزة: للتبديل بين:
T9 abc و T9 abc و T9 abc
و 123.

اضغط مع الاستمرار:
تظهر جميع طرق الإدخال.

اضغط مع الاستمرار:
لفتحة قائمة الإدخال (الصفحة ١٦).



الكتابة باستخدام T9

يفضل عدم النظر للشاشة لحين الانتهاء من كتابة
كلمة.

ما عليك سوى الضغط على مفاتيح الحروف
المطلوبة مرة واحدة.

لإدخال مسافة أو للانتقال إلى نهاية
الكلمة من الناحية اليسرى.

لا تستخدم الحروف الخاصة مثل Å. بدلاً من ذلك،
استخدم الحروف القياسية مثل A وستكفل T9
ببقي المهمة.

اقتراحات الكلمة بواسطة T9

في حالة العثور على عدة خيارات داخل القاموس
لإحدى الكلمات، فسيظهر الاقتراح الأقرب أولاً.

1 2 3
اضغط على هذا المفتاح. إذا كانت
هذه الكلمة أيضًا غير صحيحة،
فاضغط على المفتاح مرة أخرى.

1 2 3
استمر في الضغط على هذا المفتاح
حتى تظهر الكلمة الصحيحة.

إضافة كلمة جديدة إلى القاموس:

هـجاء
لاختيار كلمة وإدخالها بدون T9. ثم
اضغط **حفظ**.

تصحيح كلمة

الكلمات المكتوبة باستخدام T9:

●●
انتقل يمينًا أو يسارًا، أو انتقل كلمة
تلو الأخرى، إلى أن يتم **تمييز**
الكلمة المطلوبة.

1 2 3
انتقل بين الكلمات المقترحة من قبل
T9 مرة أخرى.

الوحدات النصية

← الوحدات النصية

يمكن حفظ الوحدات النصية بالهاتف لإضافتها إلى
الرسائل (SMS و MMS والبريد الإلكتروني).



الاتصال



أدخل الرقم (عادةً يكون مصحوبًا
برمز الاتصال المحلي/الدولي).

C اضغط على هذا الزر لفترة
وجيزة لمسح آخر رقم واضغط مع
الاستمرار لمسح رقم الهاتف بأكمله.
للاتصال برقم الهاتف.



إنهاء المكالمة

اضغط على مفتاح الإنهاء لفترة
وجيزة.



ضبط مستوى الصوت

اضبط مستوى الصوت باستخدام
عصا التحكم أو المفاتيح الجانبية
(الصفحة ٥).



معاودة الاتصال بأرقام سابقة

اضغط على هذا المفتاح مرتين. يتم
إعادة الاتصال بأخر رقم هاتف تم
الاتصال به.



استدعاء قائمة معاودة الاتصال:

اضغط مرة واحدة.



اختر رقم الهاتف ثم...



...اضغط على هذا المفتاح للاتصال
بالرقم.



معاودة الاتصال تلقائيًا

اتصال تلقائي

يتم الاتصال برقم الهاتف عشر
مرات على فترات زمنية متزايدة.

التذكير

مطالبة

تصدر رنة تذكرك بمعاودة الاتصال
برقم الهاتف الذي يظهر على الشاشة
بعد مرور ١٥ دقيقة.

قبول الاتصال

اضغط.



رفض المكالمة

اضغط لفترة وجيزة.



معلومات إضافية

اقبل المكالمة قبل وصول الهاتف إلى الأذن لتجنب
إصابتها بالضرر من جراء نغمات الرنين.

لحفظ رقم الهاتف في دليل
العناوين/دليل الهاتف.



للتشغيل باستخدام مكبر الصوت
(التحدث من وضع حر اليدين).

حر اليد

احرص دومًا على إيقاف تنشيط
خاصية "التحدث من وضع حر
اليدين" قبل وضع الهاتف على
أذنك! وإلا، فقد تتضرر حاسة
السمع لديك!

اضغط مع الاستمرار لإيقاف
تشغيل الميكروفون.



رموز الاتصال الدولي

اضغط مع الاستمرار إلى أن
تظهر العلامة "+".



لاختيار بلد.

البلد

إنهاء المكالمات (المكالماتين)

اضغط على مفتاح الإنهاء.



لاستئناف المكالمات قيد الانتظار.



لإنهاء جميع المكالمات.



المكالمات الجماعية

يمكنك الاتصال بعدد من المشاركين في مكالمة جماعية يصل إلى ٥ مشتركين واحدًا تلو الآخر. بمجرد قيامك بإجراء اتصال:

افتح قائمة الاتصال ثم اختر تعليق. حيث توضع المكالمة الحالية قيد الانتظار.



اتصل الآن برقم جديد. وبعد إجراء الاتصال الجديد...



... افتح قائمة الاتصال ثم اختر المكالمات الجماعية. كرر هذه الخطوة حتى يتم الاتصال بكافة المشتركين.



إنهاء المكالمة الجماعية

كافة المكالمات المشاركة في المكالمة الجماعية سيتم إنهاؤها عند الضغط على مفتاح الإنهاء.



تتابع النغمات (DTMF)

أدخل تتابع النغمات (أرقام) للتحكم عن بعد في جهاز الرد الآلي.

فتح قائمة الاتصال ثم اختر إرسال DTMF.



خيارات المكالمة

الوظائف المتاحة فقط أثناء المكالمة تظهر في قائمة المكالمات.



التبديل بين مكالماتين

إجراء اتصال ثان

فتح قائمة المكالمة



لتعليق المكالمة الحالية ثم الاتصال برقم الهاتف الجديد.



فتح قائمة الاتصال.



للتبديل بين المكالمات.



المكالمات الواردة أثناء مكالمة

سوف تسمع نغمة "المكالمة قيد الانتظار" ويمكنك حينئذ:

- قبول المكالمة قيد الانتظار بالإضافة إلى المكالمة الأولى

لقبول المكالمة وتعليق المكالمة الحالية.



- رفض المكالمة قيد الانتظار

لرفض المكالمة أو تحويلها من خلال التحويل إلى صندوق البريد.



- قبول المكالمة قيد الانتظار وإنهاء المكالمة الحالية

مفتاح الإنهاء.



لقبول مكالمة جديدة.



الدليل الافتراضي

دليل الهاتف

اختار وظيفة.

يوجد دليل الهاتف على بطاقة SIM. يمكن إدخال رقم هاتف واحد فقط لكل إدخال. يمكن نقل دليل الهاتف الموجود على بطاقة SIM إلى هاتف آخر بسهولة.

بطاقة الأعمال

أنشئ بطاقة الأعمال الخاصة بك لإرسالها إلى هاتف GSM آخر. إذا لم يكن قد تم إنشاء بطاقة أعمال بعد، فسيطلب منك تسجيل إدخال.

لانتقال من حقل إلى آخر لإدخال التفاصيل الخاصة بك.

اضغط.

حفظ

معلومات إضافية

يتوافق محتوى بطاقة الأعمال مع المعايير الدولية (vCard).

لنسخ أرقام من دليل العناوين/ دليل الهاتف.



المجموعات

انظر الصفحة ٢٢.

<أرقام المعلومات>

انظر الصفحة ٢٤.

عرض الإدخالات

تظهر أمامك الإدخالات الموجودة في الدليل الافتراضي (دليل العناوين أو دليل الهاتف).

اختار اسمًا بكتابة الحرف الأول و/أو التنقل.



إدخال جديد

إنشاء إدخال جديد.

دليل العناوين (انظر أيضًا الصفحة ٢١)

دليل الهاتف (انظر أيضًا الصفحة ٢٣)

الدليل الافتراضي

يمكنك ضبط الدليل الذي تفضل استخدامه.

يتم فتح الدليل الافتراضي المختار في وضع الانتظار بواسطة عصا التحكم.

افتح دليل الهاتف أو دليل العناوين.



دليل العناوين

يمكن تسجيل الكثير من البيانات في دليل العناوين لكل إدخال واستخدام وظائف إضافية مثل يوم ميلاد: وصورة: والرسائل الفورية.

دليل العناوين

خدمات الاتصالات

معلومات حول ما إذا كان يتم استخدام الإدخال كجهة اتصال للرسائل السريعة:

الاسم المستعار: معرف مستخدم
WV: رقم ICQ، اسم شاشة
AIM:

يوم ميلاد: بعد التنشيط، يمكنك إدخال تاريخ الميلاد.

التذكير: يذكرك الهاتف قبل حلول تاريخ الميلاد بيوم واحد.

صورة: لتخصص صورة لأحد إدخالات دليل العناوين. حيث تظهر هذه الصورة عندما يتصل بك أحد أرقام الهواتف التي تم تخصيص الصورة لها.

كل الحقول/حقول مصغرة

لعرض عدد حقول الإدخال.

لحفظ الإدخال.

حفظ

معلومات إضافية

لانتقال المؤقت إلى دليل الهاتف.



يمكن أن يستوعب دليل العناوين عددًا من الإدخالات يصل إلى ١٠٠٠ إدخال، ويشمل كل إدخال العديد من أرقام الهواتف والفاكسات، بالإضافة إلى تفاصيل أخرى إضافية خاصة بكل عنوان. تتم إدارة هذه الإدخالات في ذاكرة الهاتف بشكل منفصل عن الإدخالات الأخرى المحفوظة في دليل الهاتف.

إدخال جديد

دليل العناوين مضبوط كدليل قياسي:

لفتح دليل العنوان (في وضع الانتظار).



لعرض حقول الإدخال.



لاختيار حقول الإدخال المطلوبة.



لملء حقول الإدخال.



يجب إدخال اسم واحد على الأقل.
أدخل رقم الهاتف مصحوبًا دوماً
برمز الاتصال الخاص بالمنطقة.

حقول إدخال خاصة

مجموعة: للتخصيص لمجموعة (الصفحة ٢٢).

العنوان: امتداد لإدخال العنوان بالكامل:
الشارع، الرمز البريدي، المدينة،
البلد:

خيارات دليل العناوين

تتوفر العديد من الوظائف حسب السياق:

الخيارات لفتح القائمة.

انتقال إلى ...
لتخصيص الإدخالات الحالية أو
الميزة لإحدى المجموعات.

نسخ إلى SIM
لنسخ الاسم ورقم الهاتف إلى
بطاقة SIM (دليل الهاتف).

استيراد
لضبط الاستعداد لاستلام إدخال
دليل العناوين عبر IrDA
(الصفحة ٤٥) أو SMS
(الصفحة ٢٩).

(للتعرف على الوظائف القياسية، انظر
الصفحة ١٢)

المجموعات

يوجد بالهاتف ٩ مجموعات مخصصة لمساعدتك
على ترتيب إدخالات دليل العناوين بوضوح. يمكن
إعادة تسمية ٧ من هذه المجموعات.

لفتح دليل العناوين (في وضع
الانتظار).

<المجموعات>

اختر (يظهر عدد الإدخالات بعد
اسم المجموعة).

اختر مجموعة.

نغمة رنين المجموعة

انظر الصفحة ٤٢.

عرض/البحث عن إدخال

لفتح دليل العناوين (في وضع
الانتظار).

لاختيار الإدخال المطلوب.

للعرض.

خيارات العرض

الخيارات
لعرض وظائف حقل الإدخال
المحدد.

تحرير إدخال

لفتح دليل العناوين (في وضع
الانتظار).

لاختيار إدخال والضغط على **تحرير**.

لاختيار حقل إدخال والضغط على
تحرير.

لإجراء التغييرات ثم الضغط على
حفظ.

الاتصال بالإدخال

لفتح دليل العناوين (في وضع
الانتظار).

لاختيار اسم بواسطة إدخال الحرف
الأول و/أو الانتقال داخل الدليل
لاختيار الاسم المطلوب.

يتم الاتصال بالرقم.

في حالة وجود عدة أرقام في إدخال دليل العناوين،
يتم عرضها جميعاً للاختيار من بينها.

دليل الهاتف

الموقع:

يتم إدارة الإدخالات الموجودة في دليل الهاتف (الموجود على بطاقة SIM) بصورة مستقلة عن الإدخالات الموجودة في دليل العناوين.

الافتراضي: SIM

يمكن لبطاقات SIM الخاصة بحفظ أرقام الهواتف في مكان محمي (SIM المحمية) (يلزم إدخال رمز PIN2).

رقم السجل:

يتم تخصيصه تلقائيًا لكل إدخال. يمكن الاتصال برقم الهاتف من خلال رقم التسجيل.

اضغط لحفظ الإدخال الجديد.

حفظ

معلومات إضافية

للانتقال المؤقت إلى دليل العناوين.



البلد رمز الاتصال الدولي، الصفحة ١٨

الاتصال (البحث عن إدخال)

افتح دليل الهاتف.



اختر اسمًا بكتابة الحرف الأول و/أو التنقل.



يتم الاتصال برقم الهاتف.



إدخال جديد

في حالة اختيار دليل الهاتف كدليل افتراضي:

افتح دليل العناوين (في وضع الانتظار).



اختر <إدخال جديد>.



لعرض حقول الإدخال.



لاختيار حقول الإدخال وملئها.



الرقم:

أدخل رقم الهاتف مصحوبًا دومًا برمز الاتصال الخاص بالمنطقة. لن يتم حفظ الإدخال بدون رقم هاتف.

الاسم:

لإدخال الأسماء الأولى و/أو الأخيرة.

مجموعة:

الافتراضي: بلا مجموعة
يمكن وضع أرقام الهواتف الهامة في مجموعة واحدة (مهمة).

تعديل إدخال

اختر إدخالاً من دليل الهاتف.



اضغط.

تحرير

اختر حقل الإدخال المطلوب.



لإجراء التغييرات.



اضغط.

حفظ

خيارات دليل الهاتف

تتوفر الوظائف التالية، تبعاً للوضع الحالي.

افتح القائمة.

الخيارات

لنسخ كافة الإدخالات المميزة
إلى دليل العناوين.

نسخ في

لنسخ كافة الإدخالات إلى
دليل العناوين.

نسخ الكل إلى

لحذف دليل الهاتف بالكامل
(محمي برمز PIN).

حذف الكل

لضبط الاستعداد لاستلام
إدخال دليل الهاتف عبر
IrDa (الصفحة ٤٥) أو
SMS (الصفحة ٢٩).

استيراد

(للتعرف على الوظائف القياسية، انظر
الصفحة ١٢)

<أدلة خاصة>

افتح دليل الهاتف واختيار
<أدلة خاصة>.



<أرقام>

أدخل "أرقام" في دليل الهاتف (على سبيل المثال،
الفاكس) للحصول على معلومات.

<أرقام هامة جداً>

لعرض أرقام الهواتف المحفوظة في المجموعة
هامة.

<دليل هاتف SIM>

يمكن أيضاً استخدام الإدخالات المخزنة في دليل
الهاتف على بطاقة SIM في هواتف GSM
أخرى.



<SIM المحمية>

يمكن حفظ أرقام الهواتف في موقع محمي على
بطاقات SIM الخاصة. يلزم إدخال PIN2
لتعديل الأرقام.

<أرقام الخدمة> / <أرقام المعلومات>

يمكن أن يحتوي دليل الهاتف على بعض أرقام
الهواتف التي زودك بها مزود الخدمة.

سجلات المكالمات

يتم حفظ أرقام الهواتف لتسهيل معاودة الاتصال بها.



اختر السجل.

افتح السجل.

اختر رقم الهاتف.

اتصل برقم الهاتف.



يتم تخزين ما يصل إلى ٥٠٠ إدخال في السجل:



المكالمات الفائتة

يحفظ الهاتف أرقام هواتف المكالمات التي تلقيتها ولم ترد عليها وذلك حتى يتسنى لك معاودة الاتصال بها.

مكالمة فائتة.



المكالمات المستلمة

تظهر المكالمات المقبولة في قائمة.

المكالمات الصادرة

للوصول إلى آخر أرقام اتصلت بها.

للوصول السريع في وضع الانتظار.



حذف السجلات

يتم حذف السجلات.

المدة/التكلفة

يمكن عرض التكلفة والمدة أثناء المكالمة.



آخر مكالمة، جميع المكالمات الصادرة، كل المكالمات الواردة، الوحدات المتبقية، ضبط التكلفة

اختر المطلوب.

افتح المجال.

إعادة ضبط الإعداد المختار.



ضبط التكلفة

افتح القائمة.



العملة

أدخل العملة المطلوبة.

المعدل الشخصي

أدخل العملة بالإضافة إلى سعر التكلفة للوحدة والوقت.

حد الحساب

تتيح لك بطاقات SIM الخاصة كما تتيح لمزود الخدمة، إمكانية تحديد حد رصيد أو مدة يتم بعدها حظر مكالمات الهاتف الصادرة.

العرض التلقائي

يتم تلقائيًا عرض مدة المكالمة وتكلفتها.

الكاميرا

يمكنك عرض الصور/مقاطع الفيديو المسجلة على الكاميرا المدمجة على الفور وأيضاً

- استخدام الصورة كصورة خلفية أو شعار أو رسم متحرك خاص بتشغيل/إيقاف التشغيل أو كشاشة توقف

- تخصيص صورة لأحد إدخالات دليل العناوين

- إرسال الصورة/مقطع الفيديو عبر MMS أو عبر البريد الإلكتروني

- حفظ الصورة في متعلقاتي (الصفحة ٥٧) أو على بطاقة الوسائط المتعددة RS (الصفحة ٥٨).

تشغيل الهاتف



أو

الضغط على المفتاح الجانبي لبدء تشغيل الكاميرا في وضع الانتظار.



للانتقال إلى صورة واحدة.



وتسجيل الفيديو.



يتم عرض صورة (المعاينة) الحالية على الشاشة. يظهر ما يلي في السطر الأول من اليمين إلى اليسار:

الوضوح



عنصر التكبير



توازن اللون الأبيض (الصفحة ٢٧)



الوامض متصل



سوف تجد إشارة للدقة المحددة أسفل صورة المعاينة. في وضع الفيديو، يظهر هنا كلاً من وقت التسجيل الفعلي المستغرق وأقصى وقت تسجيل متاح للفيديو.

وضع الصور

لالتقاط صورة.



لعرض صورة المعاينة الخاصة بالصورة التالية.



يتم حفظ الصورة بالاسم والتاريخ والوقت. لإدخال الاسم، انظر الضبط في قائمة الخيارات (الصفحة ٢٧).

الإعدادات قبل التقاط الصورة:

لضبط مستوى الوضوح.



لضبط عامل التكبير.



مستوى دقة الصورة

يمكن ضبط جودة الصورة في أربعة مراحل بغض النظر عن مستوى دقة صورة المعاينة. مع العلم بأن أعلى دقة وضوح ممكنة هي ١٢٨٠ × ٩٦٠ بكسل.

لإنشاء خلفية شاشة خاصة بك، حدد دقة الخلفية (الصفحة ٤١).

يمكن تقليل مستوى الدقة تبعاً لمستوى التكبير الرقمي المحدد.

وضع الفيديو

دقة وضع الفيديو هي نفس دقة صورة المعاينة. يمكنك ضبط قيمتين مختلفتين للدقة.

لبدء تسجيل الفيديو.

لإنهاء تسجيل الفيديو.

تظهر نقطة حمراء أعلى يمين الشاشة أثناء تسجيل الفيديو.

لتشغيل تسجيل الفيديو.

تشغيل

فلاش (الملحقات)

إذا كان الومض نشطاً، فيدل على ذلك ظهور رمز على الشاشة. يتم شحن الومض باستمرار أثناء توصيله بالهاتف. ويؤدي ذلك إلى تقليل وقت الانتظار.

يظهر هذا الرمز أثناء شحن الومض.



للتعرف على الإعدادات، انظر قائمة الخيارات.

خيارات الكاميرا

تتوفر الوظائف التالية تبعاً للوضع الحالي.

لفتح القائمة.

الخيارات

الإعدادات

- لتسمية التسجيلات
- مستوى دقة الصورة
- وضع الألوان: عادي أو بني داكن أو رمادي.
- وسيطة التخزين: متعلقاتي (الصفحة ٥٧) أو بطاقة الوسائط المتعددة RS (الصفحة ٥٨)

الصور

لعرض قائمة الصور.

تسجيلات فيديو أخرى

لعرض قائمة بمقاطع الفيديو.

تشغيل الميكروفون

لتشغيل الميكروفون أو إيقاف تشغيله.

استخدام الومض

اختر ما بين: تلقائي، إيقاف التشغيل، تقليل حمرة العين

موقت ذاتي

يتم التقاط الصورة بعد حوالي ١٥ ثانية من الضغط على الزر. ستسمع إشارة صوتية كل ثانية في آخر ٥ ثوان.

توازن اللون الأبيض

اختر ما بين: تلقائي، داخلي، خارجي

للتعرف على الوظائف القياسية، انظر (الصفحة ١٢)

للتعرف على الوظائف القياسية، انظر

معلومات إضافية

لا توجد مساحة تخزين كافية. ابدأ تشغيل مساعد الذاكرة لحذف بيانات محددة (الصفحة ٤٣). أو يمكن نقل البيانات إلى بطاقة الوسائط المتعددة RS.



نظرة عامة على الرسائل

الوارد

يحتوي مجلد الوارد على كافة الرسائل المستلمة. يتم تمييز الإدخالات بأحد الرموز للإشارة إلى نوعها وحالتها (الصفحة ٦).

لاستدعاء مجلد الوارد، في حالة استلام رسالة SMS جديدة على سبيل المثال:

اضغط على مفتاح الاختيار الموجود أسفل هذا الرمز.



عند فتح أحد الإدخالات يبدأ تشغيل التطبيق المناسب. بعد انقضاء الوقت المضبوط (الخيارات)، يتم عرض الإدخالات التي تمت قراءتها وفتحها فقط في قوائم الرسائل الواردة المخصصة.

سوف تجد أنواع الرسائل التالية في مجلد الوارد: SMS، MMS، البريد الإلكتروني

رسائل النظام

رسائل حول MMS وتنبيه فانت ومواعيد فانتة والمكالمات الفانتة ودفع WAP والرسائل الصوتية

كائنات البيانات

نغمات الرنين والصور والفيديو وإدخالات التقويم، ملاحظات وبطاقة الأعمال.

قوائم الرسائل

يتم عرض كل من SMS و MMS والبريد الإلكتروني في أربع قوائم منفصلة.

قائمة الرسائل المستلمة. ← الوارد ←

قائمة المسودات المحفوظة. ← المسودات ←

قائمة الرسائل التي لم يتم إرسالها بعد بنجاح. ← غير المرسلة ←

قائمة الرسائل المرسلة. ← المرسلة ←

الخيارات لاستدعاء قائمة الوظائف لمعالجة الرسائل.



الرسائل الفورية

لا يتم دعم هذه الوظيفة بواسطة كافة مزودي الخدمة. يرجى الاتصال بمزود الخدمة لمزيد من المعلومات. سوف تجد وصفا في دليل المستخدم الشامل على الإنترنت على العنوان:

www.siemens.com/m75

SMS

يمكنك استخدام الهاتف لإرسال واستلام رسائل طويلة جدًا (تصل إلى ٧٦٠ حرفًا). وتتكون هذه الرسائل تلقائيًا من العديد من رسائل SMS "العادية" (لاحظ ارتفاع التكلفة). كما يمكنك إضافة صور وأصوات في رسالة SMS.

كتابة/إرسال SMS

← إنشاء جديد
← نص SMS

اكتب النص (أنظر أيضاً الصفحة ١٦).
الخيارات خيارات إنشاء النص.

لبداء الإرسال.

اختر رقم الهاتف من دليل الهاتف/
دليل العناوين أو أدخله.

يتم إرسال SMS إلى مركز الخدمة
لإرسالها.

الوظائف الخاصة

صورة وصوت

لإرسال الصور والأصوات مصحوبة بنص أو بدون. تذكر أن الصور والأصوات قد تكون محمية (DRM، الصفحة ١١).

أثناء فتح حقل إدخال النص:

لفتح القائمة.

اختر صورة وصوت.

تحتوي القائمة على:

تحديد رسوم متحركة، تحديد أصوات،
رسومي المتحركة، صوتي، أصواتي

اختر قائمة.

أكد. يظهر الإدخال الأول من الجزء
المختار.

انتقل إلى أن تصل إلى الإدخال
المطلوب.

مع تحديد رسوم متحركة/تحديد أصوات:

يتم إضافة الجزء الذي تم تحديده إلى
SMS.

مع رسومي المتحركة وصوتي وأصواتي:

يتم عرض/تشغيل الجزء الذي تم
تحديده.

يتم إضافة الجزء الذي تم تحديده إلى
SMS.

أرشفة SMS

← أرشفة SMS

يتم عرض قائمة رسائل SMS المحفوظة بالهاتف.

الرد على SMS

يمكنك الرد الآن على رسالة SMS المفتوحة على الفور. يوضع النص الجديد المضاف أعلى النص المستلم.

للرد على الفور.



SMS إلى مجموعة

يمكنك إرسال رسالة SMS في شكل "رسالة دورية" إلى مجموعة مستلمين.

لبداء الإرسال.



يتم فتح دليل العناوين.

المجموعة

<المجموعات>

تظهر قائمة المجموعات.

اختر مجموعة.



لفتح مجموعة وتمييز كل الإدخالات/إدخال فردي.



يبدأ الإرسال بعد طلب أمان.



تنفيذ إعدادات SMS

توقيع SMS

← إعداد الرسالة

← ضبط SMS ← توقيع SMS

يمكنك إدخال "توقيع" بحد أقصى ١٦ حرفاً. حيث يتم حينئذ إرفاق هذا التوقيع بكل رسالة SMS فيما عدا الرد و عند إجراء تغييرات على رسالة SMS موجودة.

أوضاع SMS

← إعداد الرسالة

← ضبط SMS ← أوضاع SMS

يمكن ضبط خمس من أوضاع SMS. وهي الأوضاع التي يمكنها تعريف خصائص النقل لرسائل SMS.

تنشيط الوضع

اختر وضع.



للتنشيط.



ضبط الوضع

لاختيار وضع وفتحه مع تحرير لمعالجته.



القراءة

لوصول رسالة SMS جديدة يتم الإعلان عنها على الشاشة.



يتم فتح الوارد. حيث يقدم لك نظرة سريعة للرسائل المستلمة.

لقراءة SMS، اضغط على عصا التحكم.



للتنقل داخل الرسالة سطرًا تلو الآخر.



يدل وميض هذا الرمز على امتلاء ذاكرة SIM. حذف الرسائل أو أرشفتها.



MMS

تتيح لك خدمة رسائل الوسائط المتعددة إمكانية إرسال نصوص وصور/مقاطع فيديو وأصوات في رسالة واحدة إلى هاتف محمول آخر أو إلى عنوان بريد إلكتروني.

وتبعاً لضبط الهاتف، ستتسلم الرسالة كاملة أو مجرد إخطار بتفاصيل المرسل وحجم الرسالة. ويمكن تنزيل الرسالة الفعلية فيما بعد يدوياً.

إنشاء MMS

تتكون رسالة MMS من الحاشية العلوية الخاصة بالعنوان والمحتوى. قد يتكون ذلك من عدة صفحات. وقد تحتوي كل صفحة على نص وصورة وصوت. تذكر أنه قد تكون الصور والأصوات محمية (DRM، الصفحة ١١).

إنشاء رسالة MMS قياسية

ⓘ ← إنشاء جديد ← MMS

اختر أولاً أحد الكائنات لمعالجته ثم إضافته إلى أول صفحة من صفحات رسالة MMS:

ⓘ
لعرض وظائف الصورة/الفيديو:
إدراج صورة، إدراج فيديو،
الكاميرا، تفاصيل الحقوق

صوت



اختر.
لعرض وظائف الصوت: إدراج
صوت، التسجيل، تفاصيل الحقوق

نص



اختر.
لعرض وظائف النص (انظر أيضاً
الصفحة ١٦).

الخيارات

الخيارات

لفتح القائمة.

إرسال	إرسال MMS.
معاينة	تشغيل MMS بأكملها على الشاشة.
صورة...	انظر أعلاه.
صوت...	انظر أعلاه.
نص...	انظر أعلاه.
صفحة...	إضافة صفحة: لإدراج صفحة جديدة بعد الصفحة الحالية. حذف صفحة: لحذف الصفحة الحالية. قائمة الصفحات: لعرض الصفحات المتاحة. التوقيت: لإدخال الفترة الزمنية لعرض الصفحة بالتوازي.
تفاصيل الرسائل	إدخال معلومات الإرسال (انظر الفصل التالي).

إرسال MMS

تم بالفعل إنشاء صفحة (صفحات) MMS الجديدة.
تظهر رسالة MMS.

افتح إدخال العنوان.



MMS

الموضوع:

تحياتي من جدة

إلى:

+1234567654321 |

الحجم:

85 KB

→

الخيارات

الموضوع: لإدخال وصف موجز لرسالة MMS.

إرسال إلى: لإدخال رقم هاتف/عنوان بريد إلكتروني واحد أو أكثر.

الحجم: لعرض حجم MMS الحالية بالكيلو بايت (ك ب).

المرفقات: لإدراج الإرفاقات.

لبدء الإرسال.

يتم إرسال MMS بعد التأكيد.

المزيد: لتقديم المزيد من حقول العناوين.



حفظ كقالب حفظ MMS تم إنشاؤها كقالب. انظر أيضًا أدناه.

التخطيط الاختيار تخطيط واحد من بين أربعة تخطيطات ممكنة:

النص أعلى الصورة أو أسفلها أو جانبها (على اليمين أو اليسار).

لون... لون اختيار اللون:

- خلفية النص
- لون النص
- خلفية الصورة

(للتعرف على الوظائف القياسية، انظر الصفحة ١٢)

النماذج

نماذج رسائل MMS هي رسائل MMS التي يتم حفظها دون عنوان. يمكن إرسالها في شكل MMS جديدة أو استخدامها كجزء من MMS جديدة. يمكن حفظ ما يصل إلى ١٠ نماذج.

أنشئ النماذج بواسطة كتابة رسالة MMS جديدة أو استخدام MMS تم استلامها بالفعل. افتح القائمة واختر حفظ كقالب

الخيارات



لبداء الاستلام. تبعًا للضبط،
(الصفحة ٣٤) يتم نقل MMS/
الإعلام إلى قائمة الرسائل الواردة
(الوارد).



لاستلام رسالة MMS فيما بعد، يجب أن يكون
الإخطار مفتوحًا.

لبداء الإرسال. **استلام**

قراءة MMS

تم استلام MMS بالكامل.

لبداء التشغيل.

الوظائف الأساسية للتشغيل:

إلى الصفحة التالية.

يؤدي الضغط مرة واحدة لفترة وجيزة
إلى بدء تشغيل الصفحة الحالية،

ويؤدي الضغط مرتين لفترة وجيزة
إلى العودة إلى بداية الصفحة السابقة.

لضبط مستوى الصوت.

للإنهاء.

تظهر تفاصيل الرسالة بعد اكتمال MMS.

الموضوع: عرض وصف MMS.

من: عرض المعلومات حول المرسل.

الحجم: عرض حجم MMS بالكيلو بايت.

المزيد: حقول إدخال إضافية.

خيارات الإرسال

الخيارات لفتح القائمة.

إرسال	لإرسال MMS.
تشغيل	تشغيل MMS بأكملها على الشاشة.
تحرير	لعرض اختيار الكائن بحيث يمكن تغييره.
إضافة مستلم	لإضافة مستلم من دليل العناوين الحالي.
حذف مستلم	لحذف مستلم واحد.
إضافة مرفق	لإضافة مرفق: <ul style="list-style-type: none"> بطاقة الأعمال المواعيد الصورة الفيديو الصوت ملف
قائمة الصفحات	لعرض صفحات MMS للمعاينة و/أو التغيير.
حفظ كقالب	لحفظ MMS تم إنشاؤها كقالب.
(للتعرف على الوظائف القياسية، انظر الصفحة ١٢)	

استقبال MMS

لبیان وصول MMS جديدة/إعلام
على الشاشة.



الضبط

- ⊙ ← إعداد الرسالة
- ← ضبط MMS
- ← اختر وظيفة.

وضع الاتصال:

يمكن ضبط ستة من أوضاع MMS. يتم تعيين خصائص الإرسال في هذه الأوضاع. وغالبًا ما يكون قد سبق ضبطها. وإلا، فيرجى مراجعة مزود الخدمة.

تنشيط الوضع

- ⬤⬤ اختر وضعًا.
- موافق تم تنشيط الوضع.

ضبط الوضع

- تغيير عرض قائمة الأوضاع.
- ⬆ اختر وضعًا.

- تحرير اضغط. اضبط الإعدادات.

إعدادات المستخدم

اضبط وظيفة إرسال MMS بحيث تناسب متطلباتك:

تقرير التسليم: لطلب تأكيد الاستلام للرسائل المرسل.

أولوية افتراضية: عادية، عالية، منخفضة

أفضلية الإرسال:

وقت الانتهاء:

اختبار المدة التي يحاول خلالها مركز الخدمة تسليم الرسالة:

يدوي، ساعة، ٣ ساعات،
٦ ساعات، يوم، أسبوع، أقصى*
* أقصى مدة يسمح بها مزود الخدمة.

مدة الصفحة:

لإدخال الفترة الزمنية لعرض الصفحة بالثواني (مطلب قياسي).
انقل للأمام في الوضع يدوي أو تلقائي.

الاسترداد:

لاستلام MMS كاملة أو للإعلام بالوصول فقط.

تلقائي

استلام رسالة MMS كاملة على الفور.

شبكة محلية تلقائية

لاستلام MMS كاملة على الفور في الشبكة المحلية.

يدوي

لاستلام الإخطار فقط.

وضع الإنشاء:

حر، مقيد، تحذير

يمكن استخدام هذا الوضع لاستقبال رسالة تحذير أو لتقييد حجم الرسالة.

مؤشر الحجم:

لضبط الحجم الأقصى للرسالة وكيفية التعامل معها.



البريد الإلكتروني

يوجد بالهاتف برنامج بريد-إلكتروني (خاص بالعميل) يمكنك من خلاله كتابة رسائل-البريد الإلكتروني واستلامها.

كتابة/إرسال رسائل البريد-الإلكتروني

⊙ ← إنشاء جديد
← البريد الإلكتروني

إدخال بيانات العنوان:

إلى: لإدخال عنوان (عناوين) بريد إلكتروني واحد أو أكثر.

الموضوع: لإدخال عنوان رسالة البريد الإلكتروني.

نص: لإدخال النص.

بدء عملية الإرسال.



أو

المزيد: لفتح حقول إدخال إضافية.

المرفقات: أضف مرفقات مثل الصور والأصوات.

الاستقبال/القراءة

⊙ ← الوارد
← اختر وظيفة.

قبل قراءة البريد الإلكتروني، يجب استرداده أولاً من الخادم.

استرداد البريد الإلكتروني

يتم إرسال عنوان الرسالة فقط.

الخيارات افتح القائمة واختر استرداد الرسالة.

إرسال/استلام البريد

يتم إرسال كافة رسائل البريد

الإلكتروني إلى الوارد ويتم إرسال

كافة رسائل البريد الإلكتروني التامة من غير المرسلات.

الضبط

⊙ ← إعدادات الرسائل
← إعدادات البريد الإلكتروني
← اختر وظيفة.

حسابات

قبل استخدام هذه الخدمة، يجب ضبط إمكانية الوصول إلى الخادم وكذا معلومات البريد الإلكتروني. سوف تتسلم البيانات الضرورية من مزود الخدمة.

لاختيار الوصول.

تنشيط الوصول

لتنشيط حساب تم إنشاؤه مسبقاً.

ضبط الوصول

تحرير
لبدء التحرير. املا حقول البيانات طبقاً لما هو محدد بواسطة مزود الخدمة.

الرسائل الصوتية/CB

الرسائل الصوتية

⦿ ← إعداد الرسالة
← الرسائل الصوتية

إذا كان لديك صندوق بريد، يمكن للمُتصل أن يترك لك رسالة صوتية إذا كان الهاتف مغلقاً أو ليس جاهزاً لاستقبال المكالمات، أو إذا لم تكن ترغب في الرد على المكالمات أو كنت تجري مكالمات أخرى بالفعل.

فقد يلزم التسجيل تمهيداً لبدء استخدام هذه الوظيفة وإعدادها يدوياً.

الضبط



يوفر لك مزود الخدمة رقمين هاتفيين:

حفظ رقم صندوق البريد

اتصل برقم الهاتف هذا للاستماع إلى الرسائل الصوتية الخاصة بك.

⦿ ← إعداد الرسالة
← الرسائل الصوتية

أدخل رقم الهاتف وأكدّه بالضغط على **موافق**.

حفظ رقم تحويل المكالمات

يتم تحويل المكالمات إلى رقم الهاتف هذا.


⦿ ← إعداد المكالمات ← التحويل
← على سبيل المثال لم يرد عليها ← ضبط


أدخل رقم هاتف وسجله بالشبكة بالضغط على **موافق**.



الاستماع إلى الرسائل

يمكن الإشارة إلى ورود رسالة صوتية جديدة بالطريقة التالية، تبعاً لمزود الخدمة:

رمز بالإضافة إلى رنة.  أو

الإعلام عبر SMS.  أو

تتلقى مكالمات مع إعلام تلقائي.

اتصل بصندوق البريد الصوتي وأعد تشغيل الرسالة (الرسائل).

اضغط مع الاستمرار (إذا لزم الأمر، أدخل رقم صندوق البريد مرة واحدة). أكد بالضغط على **موافق** و**صندوق البريد**، تبعاً لمزود الخدمة لديك.

خدمات CB

⦿ ← إعداد الرسالة
← خدمات CB

يوفر بعض مزودي الخدمة خدمات المعلومات (قنوات المعلومات ورسائل الشبكة). إذا تم تنشيط هذه الخدمات، فستتلقى رسائل حول المواضيع النشطة في قائمة المواضيع.

تكبير النص

يمكنك ضبط ثلاثة أحجام ثابتة لعرض نصوص الشاشة خلال نطاق الرسائل بأكمله.

تصفح وامرح

يمكن الحصول على أحدث المعلومات من الإنترنت التي تم ضبطها خصيصًا وفقًا لخيارات العرض بالهاتف. فضلًا عن ذلك، يمكنك تنزيل الألعاب والتطبيقات إلى الهاتف. قد يتطلب الاتصال بالإنترنت من خلال الهاتف الاشتراك لدى مزود الخدمة.

الإنترنت



عند استدعاء الوظيفة، يبدأ المستعرض من خلال الخيار المضبوط مسبقًا (إعدادات المستعرض، (الصفحة ٣٨)، قد يكون قد تم تحديده/تخصيصه مسبقًا من قبل مزود الخدمة).

قائمة المستعرض

الخيارات **افتح القائمة.**

الصفحة الرئيسية	لاستدعاء صفحة البدء المضبوطة مسبقًا الخاصة بالوضع الحالي (الصفحة ٣٨).
العلامات	لعرض العلامات المخزنة في الهاتف ولحفظ العلامة.
ذهاب إلى...	لإدخال عنوان URL.
إعادة تحميل	لإعادة تحميل الصفحة الحالية.
عرض URL	لعرض عنوان URL الخاص بالصفحة المحملة حاليًا للإرسال عبر SMS/ البريد الإلكتروني.

التاريخ	لعرض آخر مواقع تمت زيارتها.
فصل	لقطع الاتصال بالإنترنت.
ملف	لحفظ الكائن على الصفحة الحالية أو الصفحة بأكملها ولعرض الصفحات المحفوظة.
الضبط	لضبط إعدادات المستعرض (الصفحة ٣٨).
إنهاء المستعرض	لإغلاق المستعرض.

إنهاء الاتصال

اضغط مع الاستمرار على هذا المفتاح لإنهاء الاتصال وإغلاق المستعرض.



التنقل في المستعرض

- لاختيار ارتباط.
- الإعدادات، تشغيل/إيقاف تشغيل الحالة.
- اضغط لفترة وجيزة: صفحة واحدة للخلف.
- للانتقال للأمام/للخلف بمعدل حقل إدخال/ارتباط واحد.
- للانتقال سطرًا واحدًا.

رموز الشاشة الموجودة في المستعرض

لا يوجد اتصال بالشبكة		اتصال بالشبكة	
متصل بـ GPRS		الشبكة	

أوضاع

يعتمد إعداد الهاتف للوصول إلى الإنترنت على مزود الخدمة:

الضبط المسبق للوضع

في معظم الحالات، يكون قد تم بالفعل إنشاء أوضاع الوصول لمزود خدمة واحد أو أكثر.

لاختيار وضع.



لتنشيط الوضع.



ضبط الوضع يدويًا

واستشر مزود الخدمة إذا لزم الأمر. يمكنك أيضًا تغيير الإعدادات وحذف أوضاع من هذا الموضع.

العلامات



← العلامات

يتم عرض عناوين URL المحفوظة بالهاتف.

يمكنك حفظ علامات جديدة. يمكن وضع العلامات في مجلدات من أجل معالجتها وإدارتها.

إدخال حروف خاصة

جدول الحروف (الصفحة ١٦).



قائمة الحروف، وفقًا للموقف.



إعدادات المستعرض



← الإنترنت

افتح القائمة.

الخيارات

اختر.

الضبط

المستعرض

لضبط خيار البدء بالإضافة إلى التعامل مع الصور والنغمات وخيارات الإرسال.

أوضاع

تظهر قائمة الأوضاع للتنشيط/الضبط (انظر أدناه).

معاملات البروتوكولات

لضبط معاملات البروتوكول ودفع الرسائل ووقت الإحباط وكذلك التعامل مع ملفات تعريف الارتباط (الكوكيز).

الأمان

لضبط التشفير.

السياق

لإعادة ضبط الجلسة ومسح ذاكرة التخزين المؤقتة ومسح التاريخ وملفات تعريف الارتباط.

مستعرض الإنترنت مرخص من قبل:



معلومات إضافية

يمكنك استخدام المستعرض لتنزيل التطبيقات من على الإنترنت (نغمات الرنين والألعاب والصور والرسوم المتحركة على سبيل المثال).

يقع لشركة Siemens إسقاط الدعاوى القانونية بشأن الضمان والمسؤولية القانونية فيما يخص أو يتعلق بالتطبيقات أو البرامج التي يقوم العميل بتنصيبها لاحقاً، وكذلك فيما يخص أو يتعلق بأية برامج لم تكن متاحة ضمن حزمة البرامج الأصلية عند تسليم الجهاز. كما ينطبق ذلك أيضاً على الوظائف التي يتم تمكينها لاحقاً بناءً على رغبة العميل. يتحمل المشتري وحده مخاطر فقد أو تلف أو ظهور أية عيوب في الجهاز أو التطبيقات وكذلك أي تلف مباشر أو لاحق من أي نوع ينتج عن استخدام هذا التطبيق. قد يحدث لأسباب فنية فقد هذه التطبيقات أو أي تمكين لاحق لوظائف معينة في حالة استبدال الجهاز/إعادة تزويده وقد تفقد عند إصلاحها. في مثل هذه الحالات، يُطلب من المشتري تنزيل التطبيق أو تمكينه مرة أخرى. يُرجى التأكد من وجود إدارة رقمية للحقوق (DRM) بالهاتف، ولذا تتم حماية التطبيقات التي يتم تنزيلها ضد إعادة الإنتاج غير المصرح به. لذا فقد تم إنتاج هذه التطبيقات للاستخدام مع الهاتف فقط ولا يمكن نقلها حتى بغرض عمل نسخة احتياطية. لا تتحمل شركة Siemens أي ضمان أو مسؤولية قانونية نتيجة لقيام المشتري بتنزيل التطبيقات أو تمكينها مرة أخرى، كما لا تتحمل تنفيذ ذلك مجاناً. ويوصى بعمل نسخة احتياطية من التطبيقات الموجودة على الكمبيوتر الذي يعمل بنظام التشغيل® Windows باستخدام "إدارة الهاتف المحمول" من أن لأخر (www.siemens.com/mobilephones).

الألعاب و التطبيقات

تتوفر الألعاب والتطبيقات على الإنترنت. بمجرد تنزيل هذه الألعاب والتطبيقات، يمكنك الوصول إليها عبر الهاتف. وتحتوي معظم التطبيقات على إرشادات. توجد بعض التطبيقات والألعاب مثبتة من قبل على الهاتف. حيث تجدها مدرجة على الموقع التالي: www.siemens.com/m75

المتطلبات

يجب ضبط وضع المستعرض (الصفحة ٣٨) وطريقة الوصول (الصفحة ٤٤).

التنزيل

اختر طريقة الوصول الصحيحة تبعاً لما يتم تنزيله من ألعاب أو تطبيقات:

⊙ ← ⊙ ← ⊙ ← الألعاب/التطبيقات

قم بتحميل الألعاب أو بدءها أو ابدأ تشغيل التطبيقات أو أعد تحميلها باستخدام مساعد التنزيل.

مساعد التنزيل

⊙ ← ⊙ ← مساعد التنزيل

ستحصل على المساعدة أثناء التنزيل!

الضبط

أوضاع



أوضاع

يمكن حفظ العديد من الإعدادات في أحد أوضاع الهاتف على سبيل المثال، لتهيئة الهاتف حسب مستوى الضوضاء المحيطة به.

- الهاتف مزود بستة أوضاع إلى جانب الإعدادات الافتراضية. ومع ذلك يمكن تغيير هذه الأوضاع، وهي: بيئة عادية، بيئة هادئة، بيئة صاخبة، طقم السيارة، سماعة الرأس، مجموعة موسيقى المحمول
- يمكنك ضبط وضعين شخصيين (<الاسم>).
- يعتبر الوضع الخاص وضع الطائرة ثابتًا ولا يمكن تغييره.

إعدادات الوضع

لتحرير وضع افتراضي أو إنشاء وضع شخصي جديد:

اختر وضعًا.



افتح القائمة واختر تغيير إعدادات

الخيارات

تظهر عندئذ قائمة بالوظائف المتاحة. يمكن بعد الانتهاء من ضبط إحدى الوظائف الرجوع إلى قائمة الأوضاع حيث يمكن تغيير ضبط آخر.

طقم السيارة

عند استخدام طقم سيارة أصلي من Siemens، يتم تشغيل الوضع تلقائيًا بمجرد إدخال الهاتف في الحامل.

سماعة الرأس

يتم فقط تشغيل الوضع تلقائيًا عند استخدام سماعة رأس Siemens الأصلية.

وضع الطائرة

يتم إلغاء تنشيط كافة التنبيهات (المواعيد والمنبه). ولا يمكن تعديل ذلك الوضع.

تشغيل وضع الطائرة

للانتقال إلى وضع الطائرة.



أكد الاختيار.



لتأكيد طلب الحماية مرة أخرى لتنشيط الوضع. يتم إيقاف تشغيل الهاتف تلقائيًا.



الوضع العادي

عند تشغيل الهاتف مرة أخرى، يُعاد تنشيط الوضع المضبوط مسبقًا تلقائيًا.

باستخدام التالي (في وضع الانتظار):

 # 0 0 0 0 *

إدخال نص

T9 تفضيل /إلغاء تنشيط خاصية إدخال النصوص الذكية.

لغة الإدخال لاختيار اللغة المراد استخدامها في إدخال النصوص.

الخلفية

عين رسماً كخلفية للشاشة.

الشعار

اختر الرسم المراد عرضه بدلاً من شعار المقدم.

أسطح الألوان

لاختيار نظام الألوان بما في ذلك صورة الخلفية لواجهة المستخدم الكاملة.

شاشة التوقف

بعد مرور الوقت المحدد، تعرض شاشة التوقف صورة في الشاشة. يؤدي ورود مكالمات و/أو الضغط على أي مفتاح إلى إنهاء الوظيفة فيما عدا الحالة التي تكون فيها وظيفة الأمان نشطة.

رسم بدء التشغيل

تعرض عندما يكون الهاتف قيد التشغيل.

السمات

  السمات

أضف شكلاً جديداً تماماً إلى الهاتف. عند الضغط على أحد المفاتيح، يتم إعادة ترتيب العديد من الوظائف جذرياً، على سبيل المثال رسم التشغيل/إيقاف التشغيل أو صورة خلفية أو شاشة توقف أو لحن أو رسومات تشغيل/إيقاف تشغيل إضافية.

يتم ضغط ملفات السمات لتوفير مساحة الذاكرة. بعد تنزيل هذه الملفات أو استدعائها من متعلقاتي، يتم فك ضغطها تلقائياً عند تنشيطها.

تنشيط سمة جديدة

اختر سمة.

معاينة سمة الشاشة.

لتنشيط سمة جديدة.

ضبط الشاشة

  ضبط الشاشة
اختر وظيفة.

اللغة

اضبط لغة نصوص الشاشة. عند الضبط على الوضع "تلقائي"، يتم استخدام لغة مزود الخدمة المحلي.

أما إذا تم ضبط الهاتف على لغة لا تفهمها، فيمكن إعادة ضبط الهاتف على لغة مزود الخدمة المحلي.

الصوت

لضبط مستويات الصوت المختلفة المناسبة لأنواع الاتصالات/الوظائف المختلفة.

معلومات إضافية

تأكد من قبورك للمكالمة قبل وضع الهاتف على أذنك. حيث يعمل ذلك على حماية أذنك من التعرض لأي أضرار محتملة بسبب نغمات الرنين العالية.

تخصيص نغمة الرنين

تصدر نغمة الرنين التي تم تخصيصها أو تظهر قائمة تضم نغمات الرنين الممكنة للاختيار من بينها.

إعداد المكالمة

⦿ ← ⚡ ← إعداد المكالمة
← اختر وظيفة.



إخفاء رقمي

عند تنشيط هذه الوظيفة، لا يظهر رقم الهاتف الخاص بك على شاشة هاتف الطرف الآخر (تبعاً لمقدمي الخدمة).



انتظار المكالمات

في حالة التسجيل في هذه الخدمة، يمكنك التأكد مما إذا كان قد تم ضبطها من عدمه، ثم يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط الخدمة.

التحويل

يمكنك تحديد متى يجب تحويل المكالمات إلى صندوق البريد الخاص بك أو إلى أرقام هاتف أخرى.

رسم إنهاء التشغيل

تظهر عند إيقاف تشغيل الهاتف.

تحيتي

تظهر بدلاً من الرسم المتحرك أثناء بدء تشغيل الهاتف.

حروف كبيرة

يمكن الاختيار من بين حجمين للخط الذي يظهر على الشاشة.

الإضاءة

لضبط مستوى إضاءة الشاشة بحيث تكون أسطح/أدكن.

نغمات الرنين

⦿ ← ⚡ ← نغمات الرنين
← اختر وظيفة.

ضبط الرنين

يمكن تنشيط/إلغاء تنشيط نغمة الرنين، أو ضبطها على رنة قصيرة.

التنبيه الصامت

يمكنك - تفادياً للإزعاج الناتج عن رنين الهاتف - تنشيط وظيفة التنبيه الصامت بدلاً من الرنين. يمكن تشغيل التنبيه الصامت بالإضافة إلى نغمة الرنين. يتم إلغاء تنشيط هذه الوظيفة عند شحن البطارية وعند توصيل الملحقات بالهاتف (فيما عدا سماعة الرأس).

ضبط تحويل المكالمات (مثال)

لم يرد عليها



اختار لم يرد عليها. (تشمل الحالات
تعذر الوصول إليه ولم يرد ومشغول،
انظر أدناه)



أكد ثم اختر ضبط ثم أدخل رقم الهاتف الذي سيتم تحويل المكالمة إليه.

أكد. تؤكد الشبكة على، الضبط.

موافق

غلق تلقائی

حيث يمكن إيقاف تشغيل الهاتف كل يوم في الوقت المضبوط مسبقاً.

هوية الهاتف

نتيج لك هذه الوظيفة إمكانية عرض رقم هوية الهاتف (IMEI) قد تكون هذه المعلومات ذات أهمية بالنسبة لخدمة العملاء.

فحص الجهاز

في نهاية آخر صفحة من صفحات المعلومات،
يتوفر فحوص ذاتي بالإضافة إلى اختبارات مستقلة.
إذا اخترت اختبار شخصي، فسيتم إجراء كافة
الاختبارات المستقلة.

إصدار البرنامج

الشاشة في وضع الانتظار:

0 6 # ، ثم اضغط على المزيد .

مساعد الذاكرة

سيساعدك مساعد الحذف في حالة عدم وجود مساحة كافية في ذاكرة الهاتف.

أى مفتاح لـ

يمكن قبول المكالمات الواردة بالضغط على أي مفتاح (ما عدا ٩١١).

رنة كل دقيقة

تسمع أثناء المكالمة (أنت فقط!) رنة بعد كل دقيقة وهي بمثابة تذكير لك بالوقت المنقضي.

نظام الملفات

التنسيق

(محمية برمز الهاتف)

يتم تهيئة ذاكرة الهاتف ويتم مسح جميع البيانات المحفوظة مثل نغمات الرنين والصور والألعاب إلخ. يمكن أن تستغرق عملية التهيئة أكثر من دقيقة واحدة.

تنظيف

توفير المزيد من مساحة الذاكرة بواسطة حذف الملفات المؤقتة التي لم تعد مطلوبة.

تهيئة البطاقة

يتم حذف كل البيانات المحفوظة على RS MultiMediaCard.

إخراج البطاقة

يسمح بإخراج بطاقة الوسائط المتعددة RS دون فقد بيانات.

إعادة الضبط الأساسي

تتم إعادة ضبط الهاتف إلى القيم الافتراضية (ضبط المصنع). لا يؤثر ذلك على بطاقة SIM أو على إعدادات الشبكة.

أو أدخل ما يلي في وضع الانتظار:

#9999*

الساعة

الساعة ← اختر وظيفة.

المناطق الزمنية

خريطة العالم

لعرض المناطق الزمنية العالمية.

اختر منطقة زمنية.

قائمة المدن

قائمة مدن العالم.

اختر إحدى المدن في المنطقة الزمنية المختارة.

تنسيق التاريخ

اختر تنسيق عرض التاريخ.

تنسيق الوقت

اختر ٢٤ س أو ١٢ س.

السنة البوذية

للتبديل إلى التقويم البوذي.

عرض الساعة

لتنشيط/إلغاء تنشيط عرض الوقت في وضع الانتظار.



توقيت تلقائي

يتم التعرف على المنطقة الزمنية تلقائيًا.

إمكانية الاتصال

إمكانية الاتصال ← اختر وظيفة.



GPRS

خدمة حزمة الراديو العامة)

يؤدي استخدام GPRS إلى نقل البيانات في شبكة المحمول اللاسلكية بطريقة أسرع.

الوقت/التاريخ

أدخل التاريخ أولاً، ثم أدخل الوقت.

تغيير

• الأجهزة المعروفة

لتسهيل الاختيار، يمكن تسجيل شركاء BT المكررين في قائمة الأجهزة المعروفة. إذا كانت الإدخالات "سرية"، فلن تتم المطالبة بكلمة المرور.

• آخر المتصلة

قائمة آخر الأجهزة التي كانت و/أو لا تزال متصلة.

• الأجهزة الممنوعة

منع محاولات الاتصال بأجهزة هذه القائمة.

• اسم BT لي

يحصل الهاتف على اسم (بحد أقصى ١٦ حرفاً) - وهذا هو الاسم الذي يراه الطرف الآخر. فإذا لم يحصل الهاتف على أي اسم، فإنه يستخدم عنواناً لا يمكن تغييره.

• مرني للآخرين

اضبط الإعدادات لتحديد طريقة "عمل" الهاتف عند الاتصال بأجهزة BT بلوتوث الأخرى. وهذا يعني (عند اختيار "مرني") على سبيل المثال أن عنوان الجهاز أو اسم بلوتوث الخاص بالهاتف سوف يظهر لأجهزة BT الأخرى لتمكين عملية استلام البيانات أو إرسالها.

• غير مرني

لا يظهر الهاتف لأجهزة BT الأخرى. يستمر تشغيل الأجهزة الأخرى مثل سماعة رأس/طقم سيارة بلوتوث.

معلومات GPRS

عرض حجم البيانات المرسلة.

IrDA

يوجد في الهاتف واجهة للأشعة تحت الحمراء. ينبغي ألا تتجاوز المسافة الفاصلة بين الجهازين ٣٠ سم. كما ينبغي محاذاة إطار الأشعة تحت الحمراء بالجهازين مع بعضهما البعض بأدق شكل ممكن.

Bluetooth® (BT)

تنشيط/إلغاء تنشيط بلوتوث، منح الهاتف اسم بلوتوث، وأبدأ إدارة قائمة أجهزة بلوتوث المعروفة.

لتنشيط/إيقاف التشغيل.



اسم BT لي: يمكنك تسمية الهاتف.

في حالة تنشيط بلوتوث، لن يتم تنشيط IrDA (الأشعة تحت الحمراء) والعكس.

تمتلك شركة Bluetooth SIG علامة وشعارات كلمة Bluetooth®، وإن أي استخدام من جهة شركة Siemens لهذه العلامات، فإنه يتم بترخيص منها. أما العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى، فهي تخص مالكيها.

ضبط بلوتوث

• البحث

حدد أجهزة BT (بلوتوث) التي سيتم البحث عنها: الكل، الأصوات، الهاتف، الكمبيوتر

• الوضع التلقائي

سوف يكون الهاتف "مرئيًا" لأجهزة BT الأخرى لعدة دقائق. وسيتم سؤالك حينئذ عن الرغبة في استمرار حالة "الظهور".

يظهر على الشاشة

تشغيل بلوتوث

يمكن للآخرين رؤية بلوتوث

فاكس/بيانات



إرسال صوت/فاكس

اضبط هذه الوظيفة في الهاتف قبل الإرسال بحيث يمكن الانتقال من وضع الصوت إلى وضع الفاكس.

استلام صوت/فاكس

ابدأ تشغيل برنامج الاتصال المطلوب على الكمبيوتر، ثم تنشيط الوظيفة من الهاتف أثناء الاتصال (يتولى الكمبيوتر مهمة الاتصال).



استلام فاكس/بيانات

يُشار في حالة ورود مكالمات بنغمة رنين خاصة ويظهر نوع المكالمات (فاكس أو بيانات) في شاشة الهاتف. ابدأ تشغيل برنامج الاتصال الآن على الكمبيوتر لديك لاستلام البيانات/الفاكس.

الأمان



اختار وظيفة.

القفل التلقائي للمفاتيح

يتم قفل لوحة المفاتيح تلقائيًا إذا لم يتم الضغط على أي مفتاح خلال دقيقة واحدة أثناء وجود الهاتف في وضع الانتظار. حيث يؤدي ذلك إلى حماية الهاتف من الاستخدام بطريقة غير مقصودة. ومع ذلك، يظل بإمكانك تلقي المكالمات وإجراء مكالمات الطوارئ.

معلومات إضافية

الحظر/إلغاء الحظر في وضع الانتظار. في كل حالة:

اضغط مع الاستمرار.



وضع HTTP

تتنوع إعدادات الهاتف الافتراضية من مقدم خدمة آخر. استشر مزود الخدمة لديك أو تفضل بزيارة هذا الموقع على الإنترنت لمزيد من المعلومات

www.siemens.com/mobilephonescustomercare

في قسم "الأسئلة المتداولة".

التحقق

تنشيط الاتصال المشفر للوصول إلى الإنترنت أو إلغاء تنشيطه (اتصالات CSD فقط).

كل الوارد

يتم حظر جميع المكالمات الواردة.

أثناء التجوال

لا يمكنك تلقي المكالمات أثناء تواجدك خارج نطاق الشبكة المحلية.

فحص الحالة

فحص حالة حظر الشبكة.

مسح الكل

يتم مسح جميع أوامر الحظر.

الشبكة



الخط

يجب تسجيل رقمي هاتف منفصلين على الهاتف.

معلومات الشبكة

تظهر قائمة شبكات GSM المتوفرة حاليًا.

اختيار شبكة

يُعاد البحث عن الشبكة.

الشبكة التلقائية

في حالة تنشيط هذه الوظيفة، يتم الاتصال بالشبكة التالية طبقاً لترتيب "الشبكات المفضلة" في القائمة.

الشبكة المفضلة

اضبط مقدمي الخدمة المفضلين لديك عند مغادرة الشبكة المحلية.

الاتصال المباشر

يمكن الاتصال برقم هاتف واحد فقط. تقوم بضبط رمز الهاتف المطلوب وإدخاله (من ٤ إلى ٨ أرقام) عند عمل أول إعدادات للأمان.

لإيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار، ثم أدخل رمز الهاتف.



فقط

لقصر المكالمات على الأرقام المحمية ببطاقة SIM في دليل الهاتف.

رموز PIN

لمعرفة التوضيح، انظر الصفحة ١٤:
التحكم في رمز PIN، تغيير رمز PIN، تغيير رمز PIN2، تغيير رمز الهاتف



SIM هذه فقط

يحظر استخدام بطاقة SIM أخرى في هذا الهاتف.



الحظر

يقيد حظر الشبكة استخدام بطاقة SIM الخاصة بك.

دخول للصادر

يتم حظر جميع المكالمات الصادرة ما عدا الاتصال بأرقام الطوارئ.

صادر دولي (الصادر الدولي)

يمكن إجراء المكالمات المحلية فقط.

صادر دولي عدا بلدي (الصادر الدولي دون مكالمات البلد الأصلي)

حظر المكالمات الدولية، والسماح بمكالمات البلد الأصلي فقط.

مكبر صوت السيارة

قد يحسن عملية التشغيل.

سماعة الرأس

لا تستخدم هذه الوظيفة إلا مع سماعة رأس أصلية من Siemens فقط. عند استخدام سماعة رأس أصلية من Siemens، ينشط الوضع تلقائيًا بمجرد توصيل سماعة الرأس.

الرد التلقائي

(ضبط المصنع: إيقاف التشغيل)

يتم قبول المكالمات تلقائيًا بعد مرور عدة ثوان (إلا في حالة إيقاف تشغيل الرنين أو ضبطه لإصدار رنة واحدة). ولذلك يجب ارتداء سماعة الرأس.

الرد التلقائي

إذا لم تلاحظ أن الهاتف قد قبل المكالمة، فهناك احتمال تجسس المتصل عليك.



اختيار نطاق الموجة

تحديد GSM 900 أو GSM 1800 أو GSM 1900.

البحث السريع

عند تشغيل هذه الوظيفة، يتم تسريع عملية إعادة الاتصال بالشبكة.

مجموعة المستخدمين

يمكنك تبعًا لمزود الخدمة إنشاء مجموعات من خلال هذه الخدمة. حيث يمكن لهذه المجموعات الوصول مثلًا إلى معلومات داخلية (خاصة بالشركة مثلًا) أو تطبيق تعريفات خاصة. يرجى الحصول على توضيح أكبر لهذه التفاصيل من مزود الخدمة.

الملحقات



طقم السيارة

عند استخدام طقم سيارة أصلي من Siemens، ينشط الوضع تلقائيًا عند إدخال الهاتف في الحامل.

الرد التلقائي

(ضبط المصنع: إيقاف التشغيل)

يتم قبول المكالمات تلقائيًا بعد مرور بضع ثوان. مع العلم بأن التجسس على المكالمات أمر وارد!

إيقاف التشغيل التلقائي

(ضبط المصنع: ساعتان)

يعتمد الهاتف على مصدر الطاقة الخاص بالسيارة. اضبط الوقت الذي يجب بعده إجراء العد التنازلي بعد إيقاف تشغيل السيارة وقبل القفل التلقائي للهاتف.

التنفيذ

اختر رقم هاتف محفوظاً أو ابدأ تشغيل أحد التطبيقات الموجودة بالفعل (على سبيل المثال التقيويم).

في وضع الانتظار:

اضغط مع الاستمرار.

3 def

قائمتي

اضغط.



اضغط.

قائمتي

قم بإعداد قائمتك. يتم إعداد القائمة المكونة من ١٠ إدخال مسبقاً، إلا أنه يمكن تغييرها.

تغيير القائمة

يمكنك استبدال كل إدخال (من ١ - ١٠) بإدخال آخر من قائمة الاختيار.

لاختيار إدخال.



افتح قائمة الوظائف تمهيداً للاختيار من خلالها.

تغيير

لاختيار الإدخال الجديد من القائمة.



للتأكيد. يتم حفظ الإدخال.



إعادة ضبط الكل

إعادة ضبط الكل

اختر. بعد طرح سؤال الأمان، يتم العودة إلى الضبط الافتراضي.

الوصول السريع

مفاتيح الاختيار

قم بتعيين رقم هاتف واحد أو وظيفة واحدة لكل مفتاح من مفاتيح الاختيار.

التغيير

على سبيل المثال، يتم تخصيص الوظيفة الإنترنت لمفتاح الاختيار. لتغيير ذلك (في وضع الانتظار):

اضغط على لفترة وجيزة ثم

تغيير.

الإنترنت

اختر وظيفة جديدة من القائمة وأكد بالضغط على.



التنفيذ

تستخدم "الإنترنت" هنا كمثال فقط.

اضغط مع الاستمرار، حيث يبدأ تشغيل التطبيق.

الإنترنت

مفاتيح الاتصال السريع

قم بتخصيص رقم هاتف خاص أو إحدى الوظائف للمفاتيح من ٢ إلى ٩. يُخصص المفتاح رقم ١ لصندوق البريد.

تعيين أرقام أو وظائف

اضغط على أحد مفاتيح الأرقام (المفتاح ٣ على سبيل المثال) لفترة وجيزة ثم اضغط على ضبط.

3 def

اختر الوظيفة أو رقم الهاتف الجديد المراد تخصيصه من القائمة وأكد الاختيار بالضغط على.



المنسق

⦿ ← 7 ← اختر وظيفة.

المواعيد

تظهر المواعيد في القائمة بترتيب زمني.

إدخال موعد جديد

<إدخال جديد>

حدد هذا الخيار.

الفئة:



مذكرة: لإدخال النص للوصف.



مذكرة صوتية: لإدخال مذكرة صوتية.



مكالمة: لإدخال رقم الهاتف. يظهر ذلك مع التنبيه.



اجتماع: لإدخال النص للوصف.



إجازة: لإدخال تاريخ البداية والنهاية.



يوم ميلاد: لإدخال الاسم والتاريخ.

تظهر حقول الإدخال/الاختيار المختلفة تبعًا للنوع. يمكن تقييد عدد الحقول المسموح بها، انظر كل الحقول في نهاية القائمة.

معلومات إضافية



المنبه وضبط التنبيه.



الميعاد وضبط التنبيه.

يصدر التنبيه حتى عندما يكون الهاتف مغلقًا (إلا إذا كان في وضع الطائرة الصفحة ٤٠). لا ينتقل الهاتف إلى وضع الانتظار. اضغط على أي زر لإيقاف المنبه.

التقويم

يمكنك إدخال مواعيد في التقويم. يجب ضبط الوقت والتاريخ بطريقة صحيحة.

يوفر التقويم ثلاث طرق عرض: العرض الشهري والعرض الأسبوعي والعرض اليومي.

تتميز الإدخالات العديدة برموز ملونة. وتظهر المواعيد في شكل شريط أفقي ملون في القسم الرأسي للساعة. الانتقال:



للتنقل بين الأسابيع/الأيام/الساعات.

إعداد التقويم

بداية اليوم:

وقت بدء يوم العمل.

بداية الأسبوع:

يوم الأسبوع الذي سيبدأ فيه العرض الشهري والعرض الأسبوعي على اليسار.

ضبط نهاية الأسبوع

لضبط أيام نهاية الأسبوع.

عرض أيام الميلاد:

يظهر على الشاشة

للتبديل بين التوقف المؤقت/التسجيل.



اختار وظيفة.

المهام

تظهر المهمة في جدول أعمال اليوم المحدد بنفس طريقة عرض المواعيد. وبالرغم من ذلك، فهي لا تتطلب تحديد وقت معين مثل الموعد. ففي حالة عدم إدخال وقت، تظهر المهمة أعلى القائمة كل يوم حتى يتم تحديدها كمهمة تامة. يتم إجراء الإدخالات بنفس الطريقة التي تم عمل المواعيد بها (انظر "المواعيد").

التشغيل



اختار التسجيل المطلوب.

للتبديل بين التشغيل/التوقف المؤقت.



يؤدي الضغط مع الاستمرار إلى التراجع والتقديم السريع.



ملاحظات

يسهل دعم استخدام T9 (الصفحة ١٦) عملية كتابة الملاحظات القصيرة مثل قوائم التسوق. لحفظ الملاحظات السرية بواسطة رمز الهاتف.

المناطق الزمنية

انظر الصفحة ٤٤.

مواعيد فائتة

يتم سرد الأحداث المصحوبة بتنبيه (المواعيد والمهام) والتي لم يتم بلوغها بعد بغرض قراءتها.

جهاز التسجيل

استخدم جهاز التسجيل لتسجيل مذكرات صوتية قصيرة.

تسجيل جديد

<تسجيل جديد>

حدد هذا الخيار.

اقرأ النص بعد سماع رنة قصيرة.



إضافات

اضغط مع الاستمرار لقفّل/إلغاء قفّل لوحة المفاتيح أثناء تشغيل ملف موسيقى.



← اختر وظيفة. ←

خدمات SIM (اختيارية)

خدمات SIM

قد يوفر لك مزود الخدمة تطبيقات مثل الخدمات المصرفية وأسعار الأسهم إلخ، وذلك من خلال بطاقة SIM.

قائمة تشغيل جديدة

> قائمة تشغيل جديدة<
اختر.

اكتب اسمًا لقائمة التشغيل.



رمز خدمات SIM.

اختر المادة المسجلة المطلوبة.



كرر هذه العملية إلى أن تكتمل قائمة التشغيل.

للحصول على معلومات أخرى، يُرجى الاتصال بمزود الخدمة.



اضغط لتتحدث

يمكن استخدام هذا التطبيق لتوصيل مشتركيين متعددين في نفس الوقت. وكما يحدث في تطبيق اضغط لتتحدث العادي، يمكن لمستخدم واحد فقط التحدث في نفس الوقت. ويمكن للآخرين الاستماع إلى أن يتيح لهم المتحدث فرصة الكلام.

يتم تحديد المتلقي باستخدام عنوان اضغط لتتحدث WT ID أو رقم الهاتف. ويمكن دعوة أنشئت (الصفحة ٥٤) مسبقًا في الجلسة.

للقيام بذلك، يجب تشغيل GPRS (الصفحة ٤٥) وتنشيط اضغط لتتحدث (الصفحة ٥٤).

مُشغل الموسيقى

← مُشغل الموسيقى ←

يمكنك باستخدام مُشغل الموسيقى تشغيل ملفات الموسيقى، مثلًا بتنسيق AAC، وكذلك جميع مواد مسجلة مختلفة كقائمة تشغيل. يتم تخزين ملفات الموسيقى وقوائم التشغيل بشكل افتراضي في متعلقاتي/أصوات.

وعلى سبيل المثال، يمكن تنزيل ملفات الموسيقى من الإنترنت أو نقلها للهاتف عن طريق اتصال كمبيوتر.

تشغيل الموسيقى

يمكنك تشغيل الموسيقى عن طريق

- بدء تشغيل مُشغل الموسيقى وتحديد مادة مسجلة أو قائمة تشغيل.
- تحديد ملف موسيقى من متعلقاتي مباشرةً وفتحه.

إعداد جلسة

من دليل العناوين

افتح دليل العناوين (في وضع الاستعداد) ثم حدد إدخالاً باستخدام هوية اضغط لتتحدث (خدمات الاتصالات).



تبدأ الجلسة ذات المشترك المحدد.

من وضع الانتظار

← اضغط لتتحدث ←

> جلسة جديدة < اختر

تظهر الوظائف الممكنة بالإضافة للمشاركين الذين تمت إضافتهم بالفعل. لديك خيارات عديدة للجمع بين المشاركين:

> إضافة من <

البحث عن مستلم في دليل العناوين وإضافته.

> إدخال معرف اضغط لتتحدث <

إدخال عنوان اضغط لتتحدث لمستلم أو مجموعة.

> إضافة من جلسة <

تحديد مشترك من جلسة سابقة.

> إضافة من مجموعة <

تحديد المجموعة أولاً، ثم تحديد المتلقي.

بدء جلسة

لبدء جلسة.



حق التحدث

تظهر قائمة المشتركين. يظهر المتحدث الحالي صاحب الحق بخط سميك.



طلب حق التحدث. عند تفويض هذا الحق، يمكن لمن طلبه التحدث.



إعادة حق التحدث.

دعوة مشتركين آخرين

يمكنك دعوة مشتركين آخرين أثناء الجلسة.

افتح القائمة واختر دعوة وحدد مشتركين جدد.

الخيارات

تجري دعوتك

تظهر الدعوة في إطار.

لقبول الدعوة.



ترك الجلسة وإنهاؤها

إذا كنت أنت الذي بدأت الجلسة.

افتح القائمة.

الخيارات

إنهاء الجلسة اختر. سوف تترك الجلسة الحالية وتنتهيها.

تشغيل الجلسة في الخلفية

تظل الجلسة الحالية نشطة في الخلفية. وتنتهي الجلسة نتيجة أي مكالمة هاتفية.

تشغيل اضغط لتتحدث في الخلفية

اضغط مع الاستمرار.



استخدام اضغط لتتحدث مرة أخرى

متابعة الجلسة مرة أخرى.

جلسات

ال سجلات

← اضغط لتتحدث
← السجلات

تحديد قائمة مكالمات اضغط لتتحدث التي تم إجراؤها واستقبالها بالإضافة إلى خيار حذف كل القوائم.

المجموعات

← اضغط لتتحدث
← المجموعات

يمكنك عرض وتحرير المجموعات الخاصة بك فقط.

>إدخال جديد<

إنشاء وتعريف مجموعة جديدة.

>قائمة رفض<

قائمة المشتركين الذين لا ترغب في الدخول في جلسة معهم.

>قائمة قبول<

قائمة المشتركين الذين تتم قبول دعوتهم تلقائيًا.

بدء جلسة (محادثة جماعية)

اختر مجموعة.



لبداء جلسة.



عرض خصائص المجموعة

اختر مجموعة.



لعرض الخصائص.



افتح القائمة للتعرف على مزيد من الخصائص أو للتحرير.

الخيارات

وجودي

← اضغط لتتحدث
← وجود ← وجودي

يمكنك ضبط الخصائص التالية:

مقاطعة السماح بالمقاطعة أو منعها

الحالة عرض الحالة.

ملاحظات ملاحظة.

الإعدادات

← اضغط لتتحدث
← الإعدادات

يجب أن يقوم المستخدم بإجراء بعض الإعدادات أو يجب نسخها من مزود الخدمة. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية في النسخة الكاملة من دليل المستخدم في الموقع

www.siemens.com/m75

تحديد وتأكيـد المنطقة والوظيفة.



اضغط لتتحدث

تنشيط/الغاء تنشيط اضغط لتتحدث.

تصدر نغمة قصيرة عند بدء التسجيل.



للتبديل بين التوقف لفترة قصيرة/
التسجيل.



لإنهاء التسجيل.



يتم حفظ التسجيل مصحوبًا بوقت
تسجيله في المجلد الأصوات.
أعد اسم مع **الخيارات**.

إذا كنت تبدأ من تطبيق آخر، وذلك مثلًا بإنشاء

MMS:

لنقل التسجيل إلى التطبيق.

إدخال

التشغيل

لاختيار التسجيل المطلوب.



للتبديل بين التشغيل/التوقف لفترة
قصيرة.



يؤدي الضغط مع الاستمرار إلى
الترجيع والتقديم السريع.



الحاسبة

يمكن استخدام الحاسبة في عمليات التحويل
الأساسية أو مع مجموعة كبيرة من الوظائف
(**الخيارات**).

أدخل الرقم (الأرقام).



تنقل إلى الوظائف.



استخدم الوظيفة.



إعدادات التنزيل

تنزيل الإعدادات من خادم مزود الخدمة.

المنبه

←  اختر وظيفة.

ينطلق المنبه بحلول الوقت الذي حددته، حتى في
حالة إيقاف تشغيل الهاتف.

اضغط.

تحرير

لتنشيط/إلغاء تنشيط التنبيه.



لضبط وقت مكالمات التنبيه
(دقيقة: ساعة).



للاتنقل إلى الأيام المختلفة.



خيارات العرض: وقت وأيام مكالمات
التنبيه.



لضبط أيام مكالمات التنبيه. اضغط
مع الاستمرار لتمييز/إلغاء تمييز
جميع الأيام.



للتأكيد الضبط.

موافق

يمكنك ضبط تكرار التنبيه من خلال غفوة.

مسجل الصوت

استخدم مسجل الصوت لتسجيل الأصوات
والنغمات لاستعمالها كنغمات رنين.

تسجيل جديد

< تسجيل جديد >

اختر. يظهر الوقت المتبقي المتاح
مع وقت التسجيل على الشاشة.

محول الوحدات

⦿ ← ⬅ اختر وظيفة.

يمكنك تحويل العديد من وحدات القياس إلى وحدات قياس أخرى.

⦿▶ ▶ اختيار الوحدة/العملة المصدر، ثم إدخال المقدار.

⦿▶ ▶ اختر وحدة القياس/العملة المقصودة. يظهر الناتج فوراً.

وظائف المفتاح الخاص:

٣٥ كتابة العلامة العشرية.

* ٥ لتغيير العلامة.

العملة

أدخل العملة الأساسية عند تشغيل الوظيفة لأول مرة.

أدخل العملة (يورو على سبيل المثال) واضغط على **حفظ**.

الآن، أدخل الاسم وسعر صرف العملات المراد تحويلها.



ساعة الإيقاف

يمكن تحديد مدتين بينيتين وحفظهما.

⦿ للبدء/الإيقاف.

لتصغير الشاشة.

* ٥ لحفظ المدة البينية.



العد التنازلي

يبدأ العد التنازلي. وتصدر رنة في آخر ٣ ثوانٍ للدلالة على قرب انقضاء الوقت. وفي النهاية تصدر رنة معينة.

التزامن عن بُعد

يمكن استخدام هذه الوظيفة عن بُعد للوصول إلى بيانات محفوظة خارجياً (مثل عناوين والتقويم... إلخ) ومزامنتها مع البيانات المحفوظة على الهاتف.

مزامنة

لتزامن لاختيار الكمبيوتر، ولبدء التزامن.

التالي للتنقل عبر مختلف الشاشات.

ضبط التزامن

يمكنك الاختيار من بين ٥ أوضاع.

إدارة الجهاز

إذا كان قد تم إعلامك بتحديثات برنامج بواسطة رسالة دفع، فيمكنك إجراء اتصال بخادم المقدم، مما يتيح لك إمكانية تنزيلها.

متعلقاتي

يأتي الهاتف محتوىً على وظيفة إدارة الملفات لمساعدتك في تنظيم الملفات. تعمل هذه الوظائف في الهاتف بنفس الطريقة التي تعمل بها في الكمبيوتر. تم مسبقاً إنشاء مجلدات لاستيعاب الأنواع المختلفة من البيانات. وعلى سبيل المثال، إذا كنت ترغب في تنزيل أصوات أو صور جديدة، فسوف تجد وظيفة التنزيل في المجلد المناسب.

تذكر أن الصور والأصوات قد تكون محمية (DRM، الصفحة ١١).



تظهر قائمة المجلدات والملفات.

الانتقال



لاختيار ملف/مجلد في القوائم.



يمكن تحريك المؤشر بحرية أثناء المعاينة.



لفتح مجلد أو بدء التنزيل أو بدء تشغيل ملف مع التطبيق المناسب.

الخيارات

للوصول إلى وظائف الإدارة المتنوعة.

هيكل الفهرس


تم مسبقاً إنشاء بعض المجلدات لاستيعاب الأنواع المختلفة من البيانات في متعلقاتي. ولا يمكن تغيير تلك المجلدات.


الوصف	المجلد	التنسيق
الوصول للبطاقة	بطاقة الوسائط المتعددة	
الصور	الصور	bmp bmx jpg/ jpeg png gif
الفديو	الفديو	3gp
رسوم تشغيل الهاتف /إنهاء تشغيله	رسوم متحركة	bmx gif
الألحان والموسيقى	أصوات	mp3 m3u aac(+) mid amr wav
سمة محملة (مضغوطة)	السمات	sdt
ضبط السمة (مفكوكة الضغط)		stc
أنظمة ألوان واجهة المستخدم	أسطح الألوان	scs
أرشيف جافا معلومات التنزيل	الألعاب	jar jad
التطبيقات	التطبيقات	*
الوحدات النصية تسجيلات صوتية	متعدد	tmo vmo

قد يختلف الهيكل والمحتوى ومجموعة الوظائف في متعلقاتي تبعاً لمزود الخدمة.


مُشغل الوسائط


يبدأ التطبيق في تشغيل الوسائط عند عرض صورة/ فيديو، أو عند الاستماع إلى أحد الألحان.


لانتقال إلى ملف الوسائط التالي. 


لتشغيل إضاءة الشاشة. 

الصور


التكبير. تعمل عصا التحكم على نقل تفاصيل الصورة. 

لتوسيط الصورة. 


لانتقال إلى وضع ملء الشاشة والعودة مرة أخرى. 


من خلال MMS أو من خلال البريد الإلكتروني على سبيل المثال. 

موسيقى/فيديو


لتشغيل أو إيقاف اللحن، تبعًا للموقف. 

لانتقال إلى كتم الصوت. 

لضبط مستوى الصوت. 

لإنهاء التشغيل. 

معالجة الصورة

الخيارات  اقتح القائمة واختر تحرير.

بطاقة الوسائط المتعددة الصغيرة

توفر بطاقة الوسائط المتعددة

RS MultiMediaCard للهاتف سعة ذاكرة كبيرة جدًا. الأمر الذي يتيح لك حفظ عدد كبير من الصور/ملفات الفيديو والتسجيلات الصوتية على سبيل المثال. ولكن يمكنك أيضًا استخدام بطاقة الذاكرة هذه كالفقرص المرن لحفظ أي ملفات أخرى قد ترغب في حفظها.



تظهر قائمة المجلدات والملفات. دائمًا يكون الإدخال الأول هو متعلقاتي.

تتم إدارة المجلدات والملفات في بطاقة الذاكرة كما يحدث في متعلقاتي. وإذا قامت بطاقة الذاكرة بتعيين ملف لوظيفة مثل نغمة الرنين، فإن ذلك ينسخ في متعلقاتي.

معلومات إضافية

إن RS MultiMediaCard هي علامة تجارية لشركة MultiMediaCard Association.

تغيير بطاقة الوسائط المتعددة

RS MultiMediaCard (الصفحة ٨)

بطاقة RS MultiMediaCard™ جديدة

١. أنشئ نسخة احتياطية من بيانات بطاقة الذاكرة القديمة على الكمبيوتر.
٢. نفذ عملية التهيئة لبطاقة الذاكرة الجديدة.
٣. انسخ البيانات من الكمبيوتر إلى بطاقة الذاكرة الجديدة.

رعاية العملاء

أوكرانيا	٨٨٠٠٥٠١٠٠٠٠
أيرلندا	١٨٥٠٧٧٧٢٧٧
أيسلندا	٥١١٣٠٠٠
إيطاليا	٠٢٢٤٣٦٤٤٠٠
باراجواي	٨٠٠١٠٢٠٠٤
باكستان	٠٢١٥٦٦٢٢٠٠
البحرين	٤٠٤٢٣٤
البرتغال	٨٠٨٢٠١٥٢١
بروناي	٠٢٤٣٠٨٠١
بلجيكا	٠٧٨١٥٢٢٢١
بلغاريا	٠٢٧٣٩٤٨٨
بنجلاديش	٠١٧٥٢٧٤٤٧
البوسنة والهرسك	٠٣٣٢٧٦٦٤٩
بولندا	٨٠١٠٣٠٠٣٠
بوليفيا	٠٢١٢١٤١١٤
بيرو	٠٨٠٥٢٤٠٠
تايلند	٠٢٧٢٢١١٨
تاوان	٠٢٢٣٩٦١٠٠٦
تركيا	٠٢١٦٤٥٩٩٨٩٨
تونس	٧١٨٦١٩٠٢
جمهورية التشيك	٢٣٣٠٣٢٧٢٧
جمهورية سلوفاكيا	٠٢٥٩٦٨٢٢٦٦
جنوب أفريقيا	٠٨٦٠١٠١١٥٧
دبي	٠٤٣٩٦٦٤٣٣
الدنمارك	٣٥٢٥٨٦٠٠
روسيا	٨٨٠٠٢٠٠١٠١٠
رومانيا	٠٢١٢٠٩٩٩٦٦
زيمبابوي	٠٤٣٦٩٤٢٤
ساحل العاج	٠٥٠٢٠٥٩
السعودية	٠٢٢٢٦٠٤٣
سلوفينيا	٠١٤٧٤٦٣٣٦
سنغافورة	٦٢٢٧١١٨
السويد	٠٨٧٥٠٩٩١١
سويسرا	٠٨٤٨٢١٢٠٠
شيلي	٨٠٠٥٣٠٦٢٢
صربيا	٠١١٣٠٧٠٠٨٠
الصين	٠٢١٢٣٠١٧١٨٨
عمان	٧٩١٠١٢
فرنسا	٠١٥٦٣٨٤٢٠٠
الفلبين	٠٢٧٥٧١١٨
فنزويلا	٠٨٠٠١٠٠٥٦٦٦
فنلندا	٠٩٢٢٩٤٣٧٠٠
فيتنام	٨٤٨٩٢٠٢٤٦٤
قطر	٠٤٣٢٢٠١٠

توفر لك شركة Siemens خدمة تقديم استشارات سريعة منقطعة النظير! حيث توفر لك العديد من الخيارات:

يتوفر الدعم الفوري عبر الإنترنت على العنوان:

www.siemens.com/mobilephonescustomer-care

يمكنك الوصول إلينا في أي وقت ومن أي مكان. حيث تغطي بدعم متاح طوال ٢٤ ساعة في كافة المجالات التي تتعلق بمنتجات الشركة. وستجد هنا نظامًا تفاعليًا لاكتشاف الأخطاء - وهو مجموعة من الأسئلة المتداولة وإجاباتها - هذا فضلا عن أدلة المستخدم وتحديثات البرامج الحالية التي يمكنك تنزيلها.

يُرجى عند الاتصال بخدمة العملاء تجهيز الفاتورة ورقم هوية الهاتف (لعرض رقم IMEI، اضغط على #06#*)، ورقم إصدار البرنامج (لعرضه، اضغط على #06#*)، ثم **المزيد** ورقم خدمة عملاء Siemens لديك-إن وجد.

ستجد موظفي Siemens المؤهلين بانتظارك لتقديم معلومات دقيقة حول منتجات الشركة وطرق تركيبها.

في بعض الدول، يتعذر تقديم خدمات الإصلاح والاستبدال في حالة عدم شراء المنتج من قبل موزعينا المعتمدين.

إذا تطلب الأمر إجراء بعض الإصلاحات، يُرجى الاتصال بأحد مراكز الخدمة التابعة للشركة:

أبو ظبي	٠٢٦٤٢٣٨٠٠
الأرجنتين	٠٨٠٠٨٨٩٨٧٨
الأردن	٠٦٤٣٩٨٦٤٢
أسبانيا	٩٠٢١١٥٠٦١
أستراليا	١٣٠٠٦٦٥٣٦٦
إستونيا	٦٣٠٤٧٩٧
إكوادور	١٨٠٠١٠١٠٠٠
ألمانيا	٠١٨٠٥٣٣٢٢٦٦
الإمارات العربية المتحدة	٠٤٣٦٦٠٣٨٦
إندونيسيا	٠٢١٤٦٨٢٦٠٨١

١٦ ١٠ ٥٣ ٨١	كرواتيا
١٢ ٨٠ ٠٥ ٠٠	كمبوديا
١ ٨٨ ٨٧ ٧٧ ٠٢ ١١	كندا
٢ ٤٥ ٤١ ٧٨	الكويت
٢ ٧٢ ٣٧ ١٧	كينيا
٧ ٥٠ ١١ ١٨	لاتفيا
٠١ ٤٤ ٣٠ ٤٣	لبنان
٤٣ ٨٤ ٣٣ ٩٩	لوكسمبورج
٠٢ ١٣ ٥٠ ٢٨ ٨٢	ليبيا
٨ ٧٠ ٠٧ ٠٧ ٠٠	ليتوانيا
+ ٣٥ ٣٢ ١٤ ٩٤ ٠٦ ٣٢	مالطا
+ ٦ ٠٣ ٧٧ ١٢ ٤٣ ٠٤	ماليزيا
٠٦ ١٤ ٧١ ٢٤ ٤٤	المجر
٠ ٢٣ ٣٣ ٤١ ١١	مصر
٢٢ ٦٦ ٩٢ ٠٩	المغرب
٠٢ ١٣ ١٤ ٨٤	مقدونيا
٠١ ٨٠ ٠٧ ١١ ٠٠ ٠٣	المكسيك
٠ ٨٧ ٠٥ ٣٣ ٤٤ ١١	المملكة المتحدة
٢ ١١ ٦٢ ١٣	موريشيوس
٢٢ ٧٠ ٨٤ ٠٠	النرويج
٠٥ ١٧ ٠٧ ٥٠ ٠٤	التمسا
٠ ١٤ ٥٠ ٠٥ ٠٠	نيجيريا
٠ ٨ ٠٠ ٢٧ ٤٣ ٦٣	نيوزيلندا
٧٠ ٤٠	الهند
٠ ٩٠ ٠٣ ٣٣ ٣١ ٠٠	هولندا
٢٨ ٦١ ١١ ١٨	هونج كونج
١ ٨٨ ٨٧ ٧٧ ٠٢ ١١	الولايات المتحدة الأمريكية
٨٠ ١١ ١١ ١١ ١٦	اليونان

العناية والصيانة

إعلان جودة البطارية

تقل سعة بطارية الهاتف المحمول بعد كل عملية شحن أو تفريغ لطاقة البطارية. كما يتسبب تخزين البطارية في درجات حرارة عالية جدًا أو منخفضة جدًا في فقد سعة البطارية تدريجيًا. وقد يؤدي ذلك إلى تقليل أوقات تشغيل الهاتف المحمول بشكل ملحوظ، حتى بعد أن يتم شحنه جيدًا.

ومع ذلك، فقد تم تصميم البطارية بحيث يتم شحنها وتفريغها بالكامل خلال ستة شهور من تاريخ شراء الهاتف المحمول. وينصح عقب انقضاء تلك الشهور الستة باستبدال البطارية في حالة حدوث أي انخفاض ملحوظ في مستوى أدائها. وتذكر أن تشتري بطاريات Siemens الأصلية فقط.

عرض إعلان الجودة

لأسباب تكنولوجية، فقد تظهر بضعة نقاط صغيرة بألوان مختلفة على الشاشة في حالات استثنائية. تذكر فقط أن مظهر النقاط الأكثر سطوعًا أو الأكثر تعتيمًا عامة لا يعني حدوث خطأ ما.

لقد تم تصميم الهاتف وتصنيعه بمزيد من العناية والاهتمام، لذا يُرجى الحرص على استخدامه بعناية واهتمام مماثلين. ومما لا شك فيه أن اتباع الاقتراحات التالية يساعدك على التمتع باستخدام الهاتف لسنوات عديدة.

- احرص على حماية الهاتف من التعرض للرطوبة والبلل. لأن الأبخرة والرطوبة والسوائل تحتوي على مواد معدنية قد تؤدي إلى تآكل الدوائر الإلكترونية. وإذا تعرض الهاتف للبلل، فافصله على الفور من مصدر الطاقة و/أو أخرج البطارية واترك الهاتف مفتوحًا حتى يجف في درجة حرارة الغرفة.
- لا تستخدم الهاتف أو تحفظه في أماكن مترية أو غير نظيفة. فقد تتلف أجزاء الهاتف المتحركة.
- لا تحفظ الهاتف في أماكن ساخنة. فقد تتسبب درجات الحرارة المرتفعة جدًا في إنقاص العمر الافتراضي للأجهزة الإلكترونية وتؤدي إلى تلف البطاريات والتواء أو إذابة بعض الأجزاء البلاستيكية المكونة للهاتف.
- لا تحفظ الهاتف في أماكن باردة. عندما يذفأ الهاتف مرة أخرى (يعود لدرجة حرارة الجو المحيطة به)، قد تتكون رطوبة داخل الهاتف، وهو الأمر الذي قد يتسبب في تلف المكونات الإلكترونية.
- لا تسقط الهاتف أو تطرقه أو تهزه. فقد تؤدي مثل هذه المعاملة الخشنة إلى تلف المكونات داخل الجهاز!
- لا تستخدم مواد كيميائية مركزة أو مذيبيات تنظيف أو منظفات قوية لتنظيف الهاتف!

تنطبق نفس الاقتراحات المذكورة أعلاه بصورة مماثلة على الهاتف والبطارية وجهاز الشحن وجميع الملحقات. فإذا كان أي من هذه الأجزاء لا يعمل بطريقة صحيحة، فتوجه به إلى أقرب مركز خدمة معتمد. حيث سيساعدك الموظفون هناك وسيعمدون على إصلاح الجهاز إذا لزم الأمر.

بيانات المنتج

إعلان المطابقة

تعلن شركة Siemens لمعلومات واتصالات المحمول بموجب هذا المستند أن الهاتف الموصوف في دليل المستخدم هذا متوافق مع المتطلبات الأساسية والبنود الأخرى الخاصة بقرار الاتحاد الأوروبي رقم 1999/5/EC (R&TTE). هذا وقد تم التوقيع على إعلان المطابقة (DoC) المشار إليه. يُرجى الاتصال بالخط الساخن الخاص بالشركة عند الرغبة في الحصول على نسخة طبق الأصل:

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

المواصفات الفنية

فئة GSM:

٤ (٢ وات)

نطاق التردد:

٨٨٠ - ٩٦٠ ميجاهرتز

فئة GSM:

١ (١ وات)

نطاق التردد:

١,٧١٠ - ١,٨٨٠ ميجاهرتز

فئة GSM:

١ (١ وات)

نطاق التردد:

١,٨٥٠ - ١,٩٩٠ ميجاهرتز

الوزن:

١١٠ جراماً

الحجم:

١١٠,٥ × ٥١,٥ × ٢١ مم (١٠٤ سم مكعب)

بطارية Li-Ion:

٧٥٠ مللي أمبير/ساعة

درجة حرارة

١٠- مئوية إلى

التشغيل:

٥٥+ مئوية

بطاقة SIM:

١,٨ أو ٣,٠ فولت

معرف الهاتف

ستحتاج إلى المعلومات التالية في حالة فقد الهاتف أو بطاقة SIM:

رقم بطاقة SIM (موجود على البطاقة):

١٥-الرقم المسلسل الخاص بالهاتف (تحت البطارية):

رقم خدمة العملاء لدى مزود الخدمة:

في حالة فقد الهاتف

يُرجى الاتصال فوراً بمزود الخدمة في حالة فقد الهاتف أو بطاقة SIM، وذلك للحيلولة دون إساءة استخدامها.

أوقات التشغيل

تعتمد أوقات التشغيل على ظروف الاستخدام. تقلل درجات الحرارة الشديدة (المنخفضة للغاية أو المرتفعة للغاية) من وقت الانتظار في الهاتف بشكل كبير. ومن ثم، تجنب وضع الهاتف في الشمس أو على مدفأة.

وقت التحدث: يصل إلى ٣٠٠ دقيقة

وقت وضع الانتظار: يصل إلى ٢٥٠ ساعة

الإجراء المتخذ	الوقت (دقيقة)	تقليل وقت الانتظار بمعدل
الاتصال	١	٣٠-٩٠ دقيقة
الضوء *	١	٤٠ دقيقة
البحث عن الشبكة	١	١٠-٥ دقائق
* إدخال المفاتيح والألعاب والمنسق إلخ.		

SAR – الدولية (ICNIRP)

أعلى قيمة (SAR) لطراز هذا الهاتف وقت اختبار المطابقة مع المعايير القياسية هي

٠,٤٤ وات/كجم***.

يمكن أيضًا الحصول على معلومات SAR في الموقع www.siemens.com/mobilephones

ومع التسليم بوجود اختلافات بين مستويات (SAR) عبر الهواتف المختلفة وفي الأوضاع المتباينة، إلا أنها جميعًا تفي بمتطلبات الإرشادات الدولية الخاصة بالتعرض الآمن لطاقة التردد اللاسلكي (RF).

* أعلنت منظمة الصحة العالمية التي يطلق عليها اختصارًا WHO وعنوانها (CH-1211 جنيف ٢٧، سويسرا) أن المعلومات العلمية المتوفرة حاليًا لم تشر إلى ضرورة اتخاذ أي تدابير خاصة عند استخدام الهواتف المحمولة.

للحصول على معلومات أخرى، تفضل بزيارة المواقع التالية:

www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org,
www.siemens.com/mobilephones

** متوسط فوق ١٠ جرعات من النسيج.

*** قد تتنوع قيم SAR تبعًا للمتطلبات القومية ونطاقات التردد. يمكن العثور على معلومات SAR للمناطق الأخرى على العنوان:

www.siemens.com/mobilephones

معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية/معدل الامتصاص المحدد (SAR)

يفي هذا الهاتف المحمول بحدود حماية الصحة العامة من آثار التعرض للحقول الكهرومغناطيسية.

إن هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد روعي في تصميمه وتصنيعه ألا يتجاوز حدود التعرض لطاقة التردد اللاسلكي (RF) حسب الإرشادات الدولية التي أوصت بها اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين (ICNIRP). وهذه الحدود جزء من إرشادات شاملة لحماية الجمهور، وتمثل المستويات المسموح بها من طاقة التردد اللاسلكي (RF) للسكان بوجه عام. ولقد عمل على تأكيد هذه الإرشادات منظمات علمية مستقلة من خلال تقييم دوري وشامل للدراسات العلمية*. وتشمل هذه الحدود هامشًا أساسيًا من الأمان مصممًا لضمان سلامة جميع الأشخاص، بغض النظر عن أعمارهم أو حالتهم الصحية.

يستخدم حد التعرض للموجات اللاسلكية الموصى به للهواتف المحمولة وحدة قياس يطلق عليها معدل الامتصاص المحدد، أو (SAR). وحد (SAR) الذي توصي به الإرشادات الدولية هو ٢,٠ وات/كجم**. هذا وقد تم إجراء اختبارات SAR على جميع موجات التردد وفي أوضاع التشغيل القياسية أثناء الإرسال على أعلى مستويات الطاقة المعتمدة من خلال الهاتف. وللاطمئنان، فإن مستوى (SAR) الفعلي للهاتف أثناء التشغيل سيكون فيما دون القيمة القصوى بدرجة كافية. وذلك لأن الهاتف مصمم للعمل على مستويات طاقة متعددة، بما يتيح له إمكانية استخدام الطاقة المطلوبة فحسب للوصول إلى الشبكة. وعمومًا، كلما اقتربت من هوائي محطة أساسية، قل انبعاث الطاقة.

اتفاقية الترخيص

اتفاقية الترخيص هذه "الاتفاقية" مبرمة بينك وبين شركة Siemens Aktiengesellschaft "Siemens". تمنحك الاتفاقية حق استخدام البرنامج المرخص - المحدد في الفقرة ١ أدناه - الذي تم تضمينه في هاتفك أو حفظه على قرص مضغوط أو إرساله إليك عبر البريد الإلكتروني أو عبر الأنترنت أو تم تنزيله من صفحات الويب أو الخدمات الخاصة بشركة Siemens أو من أي مصادر أخرى بموجب البنود والشروط الموضحة أدناه.

اقرأ هذه الاتفاقية بعناية قبل استخدام الهاتف. يعد استخدامك للهاتف أو تثبيت البرنامج المرخص و/أو نسخه و/أو استخدامه، إقراراً منك بقراءة الاتفاقية وفهمها والموافقة على الالتزام بكافة البنود والشروط المنصوص عليها أدناه. كما تقر بحق شركة Siemens أو أي جهة مرخصة تابعة لشركة Siemens "الجهة المرخصة" في اتخاذ أي إجراءات، قانونية أو غيرها، لكي تكون حقوقها سارية المفعول، ويخول لشركة Siemens و/أو الجهة المرخصة الحق في الحصول على تعويض منك مقابل أتعاب المحاماة والتكاليف والمصروفات بنسبة معقولة، فضلاً عن أي مبالغ مستحقة أخرى. فإذا لم توافق على كافة البنود والشروط الواردة في هذه الاتفاقية، فلا تقم بتثبيت البرنامج المرخص أو استخدامه. تحكم هذه الاتفاقية أي تحديثات أو إصدارات أو مراجعات أو تحسينات على البرنامج المرخص.

١. البرنامج المرخص. يعني المصطلح "البرنامج المرخص" كما هو مشار إليه في هذه الاتفاقية بشكل إجمالي: كافة البرامج في هاتفك أو كافة محتويات القرص (الأقراص) أو القرص المضغوط (الأقراص المضغوطة) أو البريد الإلكتروني والملفات المرفقة به أو الوسائط الأخرى المرفقة بها هذه الاتفاقية وتتضمن أي برامج خاصة بشركة Siemens أو أي برامج أخرى والتحديثات أو الإصدارات المعدلة أو التحديثات أو الإضافات ونسخ البرنامج المرخص (إن وجد) الموزعة عبر الأنترنت أو تم تنزيلها من صفحات الويب أو الخدمات الخاصة بشركة Siemens أو من مصادر أخرى.

٢. حقوق النسخ. البرنامج المرخص وكافة الحقوق المرتبطة به، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر حقوق الملكية الواردة في هذه الاتفاقية، ملك لشركة Siemens أو الجهات المرخصة التابعة لها والشركات الفرعية، وهي محمية بموجب أحكام الاتفاقيات الدولية وكافة القوانين الدولية المعمول بها. ولا تنقل هذه الاتفاقية، أو تخول لك اكتساب، أي حق ملكية في البرنامج المرخص أو الحقوق المتعلقة به. ويعد كل من الهيكل والتنظيم والبيانات ورمز البرنامج المرخص من الأسرار التجارية الهامة والمعلومات السرية الخاصة بشركة Siemens أو الجهات المرخصة أو الشركات الفرعية. كما يجب إعادة إنتاج إشعارات حقوق النسخ وتضمينها في أي نسخ مصرح بها بنسخها من البرنامج المرخص.

٣. الترخيص والاستخدام. تضمن لك شركة Siemens حق المستخدم النهائي غير الحصري وغير القابل للنقل لتثبيت البرنامج المرخص أو استخدام البرنامج المرخص المثبت على الهاتف. يعد البرنامج المرخص مع الهاتف منتجاً متكاملًا واحدًا وقد يتم استخدامه مع الهاتف فقط كما هو موضح في بنود الترخيص هذه.

٤. قيود الترخيص. لا يجوز لك نسخ أو توزيع أو إنتاج أعمال مشتقة من البرنامج المرخص فيما عدا ما يلي:

(أ) يجوز لك عمل نسخة واحدة من البرنامج المرخص، باستثناء الوثائق، كنسخة احتياطية أرشيفية من الأصل. وتعد أية نسخة أخرى يتم عملها من البرنامج المرخص انتهاكاً لهذه الاتفاقية.

(ب) لا يجوز لك استخدام أو تعديل أو التنازل عن حق استخدام البرنامج المرخص إلا مع الأجهزة المرافقة ولا يجوز لك نسخ البرنامج المرخص باستثناء ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الاتفاقية.

(ج) لا يجوز لك منح ترخيص فرعي للبرنامج المرخص أو تأجيله.

العلامات التجارية أو الحقوق الأخرى الخاصة بها. ولا تقدم شركة SIEMENS أو مانحو الترخيص أو أي طرف آخر أي ضمانات تضمن أن الوظائف الموجودة في البرنامج المرخص ستفي بمتطلباتك أو أن تشغيل البرنامج المرخص سيتم بدون انقطاع أو أنه خال من الأخطاء، وبناءً عليه تخلي شركة SIEMENS ومانحو الترخيص أي مسؤولية عن ذلك. لن تشكل أي معلومات شفوية أو خطية أو نصيحة يقدمها مندوبو مبيعات SIEMENS ضماناً ولن تؤثر بأي شكل من الأشكال في إخلاء المسؤولية هذا. كما أنك مسؤول مسؤولية كاملة عن تحقيق النتائج المرجوة وعن التثبيت والاستخدام والنتائج المترتبة على ذلك.

٨. لا توجد التزامات أخرى. لا تشكل هذه الاتفاقية أي التزامات من جانب شركة Siemens غير تلك المنصوص عليها تحديداً وضمناً.

٩. قيود المسؤولية. لا تعتبر شركة SIEMENS أو موظفوها أو مانحو الترخيص أو الشركات الفرعية أو الوكلاء مسؤولين بأي حال عن أي أضرار مباشرة أو خسارة في الأرباح أو فقدان البيانات أو الأعمال أو تكاليف الحصول على البضائع أو الخدمات البديلة أو تلف الممتلكات أو مقاطعة الأعمال أو عن أي أضرار خاصة أو غير مباشرة أو عرضية أو اعتبارية أو اقتصادية أو تأديبية أو لاحقة - أيًا كان سببها - سواء كانت مستندة إلى اتفاق أو ضرر مقصود أو غير مقصود أو إهمال أو أي مسؤولية أخرى أو ناتجة عن الاستخدام أو عدم القدرة على استخدام البرنامج المرخص، حتى لو حذرت شركة SIEMENS من احتمال حدوث مثل هذه الأضرار. قد لا يتم تطبيق قيود المسؤولية إذا كانت مسؤولية شركة SIEMENS إلزامية بموجب القوانين المعمول بها، على سبيل المثال وفقاً لقانون مسؤولية المنتج أو في حال سوء تصرف متعمد أو إصابة الأشخاص أو الوفاة.

(د) لا يجوز اللجوء إلى الهندسة العكسية أو فك البرمجة أو التعديل أو فك تجميع برامج البرنامج المرخص هذا إلا في الحدود التي يسمح بها القانون المعمول به صراحة وعلى الرغم من هذه القيود. قد يتم توفير أجزاء من البرنامج المرخص بواسطة أطراف أخرى وقد تخضع لبنود ترخيص منفصلة. وتذكر مثل هذه البنود في الوثائق.

٥. إساءة استخدام البرنامج المرخص أو البيانات الناتجة عن البرنامج المرخص ممنوعة منعاً باتاً من شركة SIEMENS، وقد تعد انتهاكاً للقوانين الألمانية والأمريكية والقوانين الأخرى مما يعرضك للمساءلة المدنية. أنت المسؤول تماماً عن أي إساءة في استخدام البرنامج المرخص بموجب هذه الاتفاقية وعن أي مسؤولية أو تلف بأي شكل من الأشكال نتج عن استخدامك للبرنامج المرخص بطريقة انتهكت بها هذه الاتفاقية. كذلك أنت مسؤول عن استخدام البرنامج المرخص بما يتوافق مع قيود هذه الاتفاقية.

٦. الإنهاء. هذه الاتفاقية فعالة من أول يوم تم فيه تثبيت البرنامج المرخص أو نسخه أو استخدامه. يمكنك إنهاء هذا الترخيص في أي وقت بحذف أو تدمير البرنامج المرخص وكافة النسخ الاحتياطية وكافة المواد المرتبطة التي قدمتها إليك شركة Siemens. يتم إنهاء حقوق ترخيصك تلقائياً وفوراً بدون أي إخطار إذا أخفقت في الالتزام بأي من بنود هذه الاتفاقية. قد تظل الحقوق والالتزامات المندرجة في الأقسام ٢ و ٥ و ٦ و ٧ و ٩ و ١٢ و ١٣ من هذه الاتفاقية سارية بعد انتهاء هذه الاتفاقية.

٧. أنت تقر بأن البرنامج المرخص مقدم "كما هو" ولا تقدم أي من شركة SIEMENS أو أحد مانحي الترخيص أي عروض أو ضمانات، صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ضمانات قابلة التجارة أو الملاءمة لغرض معين أو أن البرنامج المرخص لن ينتهك أية براءات خاصة بالغير أو حقوق النسخ أو

١٢. المحاكم والقوانين المعمول بها. تحكم قوانين ألمانيا هذه الاتفاقية. لن يتم تطبيق لائحة قانون أي سلطة قضائية. المحاكم الموجودة في ميونيخ ستعمل على تسوية أي نزاعات تنتج عن أو تتعلق بهذه الاتفاقية بشرط أن تكون تاجراً.

١٣. متفرقات. تمثل هذه الاتفاقية الاتفاقية الكاملة بينك وبين شركة Siemens فيما يتعلق بالبرنامج المرخص (١) ونحل محل كل ما سبقتها أو عاصرها من اتصالات شفوية أو خطية أو اقتراحات أو عروض تتعلق بموضوع اتفاقية الترخيص هذه، (٢) وتسري على أي بنود تعارض أو إضافية عن أي إقرار أو اتصال مشابه بين الأطراف أثناء فترة هذه الترخيص. على الرغم مما ذكر أعلاه، قد تتطلب بعض منتجات Siemens موافقتك على بنود إضافية من خلال ترخيص "الموافقة بالنقر" الموجود على الإنترنت، وتتمثل مثل هذه الشروط هذه الاتفاقية. وإذا كان أحد شروط هذه الاتفاقية لاغياً، فإن كل الشروط الأخرى تظل سارية إلا إذا كان هذا السريان قد يمنع تحقيق الغرض من هذه الاتفاقية، ويتعين تنفيذ هذه الاتفاقية إلى أقصى حد مسموح به بموجب القانون المعمول به. لا يسري أي تعديل على هذه الاتفاقية، إلا إذا تم توقيع ذلك خطياً من قبل ممثلين مخولين معتمدين لكل طرف. تصبح هذه الاتفاقية سارية ونافذة المفعول على حقوق الوراثة وتنتقل إلى أطراف هذه المسألة. لن يتم اعتبار فشل أي من الطرفين في الالتزام بأي حق نتيجة خرق أي شرط من شروط هذه الاتفاقية بواسطة الطرف الآخر، تنأزلاً عن أي حق متعلق بخرق لاحق لمثل هذا الشرط أو أي حق آخر فيما بعد. على الرغم من أي شيء بعكس ما ورد في هذه الاتفاقية، تطبق شركة Siemens و/أو مانحو الترخيص حقوقهم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر حقوق النسخ والعلامات التجارية والأسماء التجارية، بما يتوافق مع لائحة القانون في كل دولة.

١٠. الدعم الفني. لا تلتزم شركة Siemens أو مانحو الترخيص التابعين لها بإمدادك بالدعم الفني إلا إذا تم الاتفاق بينك وبين شركة Siemens أو مانحو الترخيص المعتمدين على ذلك كتابة وبشكل منفصل.

لشركة Siemens وماتحي الترخيص المعتمدين التابعين لها مطلق الحرية في استخدام أي رأي أو اقتراح يُستلم منك فيما يتعلق بحصولك على البرنامج المرخص واستخدامه لأي غرض كان بما في ذلك (دون حصر) التصنيع والتسويق والصيانة أو دعم المنتجات والخدمات.

١١. القيود على التصدير. قد يتضمن البرنامج المرخص بيانات فنية أو برنامجاً مشغراً ويخضع لقيود التصدير بالمانيا وبالاتحاد الأوروبي وبالولايات المتحدة وقد يخضع لقيود الاستيراد أو التصدير في الدول الأخرى. وأنت توافق على الالتزام التام بكافة قوانين ولوائح الاستيراد والتصدير المعمول بها. وتوافق بشكل خاص على الحدود المحددة من قبل قوانين إدارة التصدير الأمريكية، وهي عدم إفشاء أو تصدير أو إعادة تصدير البرنامج المرخص أو أي جزء منه حصلت عليه بموجب هذه الاتفاقية (أ) إلى كوبا أو إيران أو العراق أو ليبيا أو كوريا الشمالية أو السودان أو سوريا أو أي دولة أخرى (بما في ذلك مواطني تلك الدول أو قاطناتها) والتي قد قيدت أو منعت الولايات المتحدة تصدير البضائع والخدمات إليها.

الفهرس

٦٢، ٩	أوقات التشغيل (البطارية)
٤٣	أي مفتاح للرد
٤٣	إيقاف تشغيل الهاتف
١٠	تلقائياً
١٠	يدوياً

ب

٤٨	البحث السريع عن الشبكة
٣٥	البريد الإلكتروني
٣٥	الضبط
٩	كتابة البطارية
٧	الشحن
٦٢، ٩	إدخال
٦١	أوقات التشغيل
٦١	إعلان الجودة
١٥	بطاقة SIM
٧	مسح الحظر
٢٠	إدخال
٥٨	بطاقة الوسائط المتعددة
٦٢	RS MultiMediaCard
٦٢	بيانات المنتج
٦٢	بيانات الهاتف

ت

١٩	التبديل
١٩	تتابع النغمات (DTMF)
٥٦	تحويل العملة
٤٢	تحويل المكالمات
٤٢	تحويل
١٨	تذكير
٥٦	التزامن عن بُعد
٥٦	التزامن
٥٨	تشغيل الفيديو
١٠	تشغيل الهاتف
٢٧	تشغيل/إيقاف تشغيل الميكروفون
٣٧	تصفح وأمرح
٤٣	تصفية المكالمات
٥٠	التقويم
٢٥	التكلفة/الوحدات
٢٥	التكلفة
٥٥	التنبيه (المنبه)
٤٢	تنبيه صامت
٣٩	التنزيل
٤٤	تنسيق التاريخ
٤٤	التهنئة (ذاكرة الهاتف)
٤٤	التوصيل

٤٥	Bluetooth®
٤٤	GPRS
	MMS
٣٣	الاستلام
٣٢	الإرسال
٣١	كتابة PIN
١٤	التغيير
١٤	التحكم
١٠	الإدخال
١٤	PIN2
١٤	PUK2 و PUK
٤٧	SIM هذه فقط
	SMS
٢٩	الأرشفة
٣٠	قراءة MMS
٣٠	الضبط
٣٠	إلى مجموعة
٢٩	كتابة T9
١٦	إدخال نص
١٧	اقتراحات الكلمة

ا

٤٧	الاتصال التلقائي بالشبكة
١٨	الاتصال من خلال مفاتيح الأرقام
١٨	الاتصال
٦٧	اتفاقية الترخيص
٢	احتياطات الأمان
٤٨	اختيار النطاق
٤٢	إخفاء رقمي
٥٦	إدارة الجهاز
١١	الإدارة الرقمية للحقوق
١٦	إدخال نص
٢٤	أدلة خاصة
٤٢	إرسال رقم الهاتف
٢٤	أرقام (أرقام الهواتف)
٤٥	الأشعة تحت الحمراء (IrDA)
٤٥	الأشعة تحت الحمراء
٥٢	الإضافات
٤٤	إعادة الضبط الأساسي
٣٩	الألعاب والتطبيقات
١٤	الأمان
٣٧	الإنترنت
٤٢	انتظار المكالمات
٤٠	الأوضاع (الهاتف)
	أوضاع
٣٨	WAP

١٨	رمز الاتصال
١٤	رمز الهاتف
١٤	رموز الأمان
٦	الرموز
٤٣	رنّة كل دقيقة

س

٤٤	الساعة
٥٦	ساعة الإيقاف
٢٥	سجلات
٤١	السمات
٤٨	سماعة الرأس (الضبط)
٤٤	السنة البوذية

ش

٤١	شاشة التوقف
	الشاشة
٤١	صورة الخلفية
٤٢	الإضاءة
٤١	اللغة
٦	الرموز
٤٧	الشبكة المفضلة
	الشبكة
٤٧	الحظر
٤٧	التوصيل
٤٧	الضبط
٩	شحن البطارية
٤١	شعار المقدم
٤١	الشعار
٦٥	شهادة الضمان

ص

٣٦	صندوق البريد
	الصوت
١٨	مستوى صوت سماعة الهاتف
٤٠	الأوضاع
٤٢	نغمة الرنين
٢٩	الصور والأصوات (SMS)
٦١	صيانة الهاتف

ض

٤٤	ضبط الوقت/التاريخ
٤٠	الضبط

ط

٤٨	طقم السيارة (الضبط)
----	---------------------

ع

٥٦	العد التنزالي
	العرض التلقائي
٤٤	الماعة

ج

	جهاز التسجيل
٥١	جهاز الرد (الخارجي)

ح

٥٥	الحاسبة
٢٥	الحد (المدة/التكاليف)
٢٥	حد الحساب
١٦	الحروف الكبيرة والصغيرة (T9)
١٦	حروف خاصة
٤٢	الحروف كبيرة

خ

٥٢	خدمات SIM (اختيارية)
٣٦	خدمات المعلومات (CB)
٥٩	الخط الساخن
٤١	الخلفية (الشاشة)

د

٢٨	دفع WAP
٢٠	الدليل الافتراضي
	دليل العناوين
٢٢	الاتصال بأحد الإدخالات
٢٢	المجموعات
٢١	إدخال جديد
٢٢	قراءة إدخال
	دليل الهاتف
٢٣	الاتصال بإدخال
٢٣	إدخال جديد
٢٤	SIM المحمية
٢٤	أدلة خاصة
٢٤	الأرقام الهامة

ر

٣٦	رسائل الشبكة (CB)
٢٨	الرسائل الفورية
	الرسائل
٣٦	رسائل الشبكة
٣٥	البريد الإلكتروني
٢٨	القوائم
٣١	MMS
٣٠ ، ٢٩	SMS
٣٦	رسالة صوتية
٢٩	رسالة قصيرة (SMS)
٤٢	رسم إنهاء التشغيل
٤١	رسم بدء التشغيل
٤٣	رقم IMEI
١٠	رقم الطوارئ
٤٣	رقم هوية الهاتف (IMEI)
١٨	رمز الاتصال الدولي

٢٥	التكلفة
١٩	مكالمة جماعية
٤٢	تحويل
١٨	إنهاء
١٩	الانتظار
١٩	القائمة
٢٣	مكان التخزين (دليل الهاتف)
٥١	الملاحظات
٤٤، ١٠	المناطق الزمنية
٥٥	المنبه
٥٠	المنسق
١٥	منع التشغيل غير المقصود
٥١	المهام
٦٢	المواصفات الفنية
٥١	المواعيد الفائتة
٥٠	المواعيد

ن

١٠	النجدة
٤٨	نطاق التردد
٤١	نظام الألوان
١٩	نغمات DTMF (تتابع النغمات)
٤٣	نغمات الخدمة
٤٢	نغمات الرنين
٤٣	نغمات المعلومات
٤٣	نغمات المفاتيح
١٧	نموذج نص

و


٢٨	الوارد
٤٩	الوصول السريع
١١	وضع الانتظار
١٣	وضع التمييز
٢٦	وضع الصور
٤٠	وضع الطائرة
٢٧	وضع الفيديو
١٩	وضع المكالمة قيد الانتظار
١٢	الوظائف القياسية
١٨	وظيفة التحدث من وضع حر اليدين
٦٢	وقت التحدث (البطارية)
٩	وقت وضع الانتظار
٥٢	اضغط لتتحدث

ي

٦	يظهر على الشاشة
---	-----------------

٢٥	المدة/التكاليف
٤	عصا التحكم
٣٨	العلامات (WAP)
٦١	العناية بالهاتف

ف

٦٢	فقد الهاتف وبطاقة SIM
٤٧	فقط 

ق

١٣	قائمة الاتصال السريع
	القائمة
١٢	التحكم
٤٩	قائمتي
١٣	الاتصال السريع
٤٦	القفل التلقائي للمفاتيح
١١	قوة الإشارة

ك

٢٦	الكاميرا
٢٧	كتم الصوت (الميكروفون)
٤٣	كل المكالمات (التحويل)
٤٧	كل الوارد (أوامر الحظر)

ل

١٦	لغة الإدخال (T9)
٤١	اللغة

م

٥٧	متعلقاتي
٢٧	المجموعات
٤٨	مجموعة المستخدمين
٥٦	المحول
٢٥	المدة/التكاليف
٣٧	المستعرض
٥٥	مسجل الصوت
٥٨	مُشغل الوسائط
١٨	معاودة الاتصال بأرقام سابقة
١٨	معاودة الاتصال تلقائياً
٤٩	مفاتيح الاتصال السريع
٢٥	المكالمات الصادرة (سجل)
٢٥	المكالمات الفائتة (السجل)
٢٥	المكالمات الواردة (سجل)
٤٣	مكالمات لم يتم الرد عليها
١٩	مكالمة جماعية
	المكالمة
١٨	رفض
١٩	التبديل بين المكالمات (تغيير)
	المكالمة
١٨	قبول/إنهاء
٤٧	الحظر